

استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar)

رسالة

إعداد

روسا ريجان خيرينا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٦٥

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

٢٠٢٣ م / ١٤٤٥ هـ

رسالة

استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

روسا ريجان خيرينا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٦٥

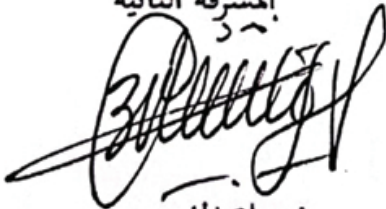
طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

AR - RANIRY

موافقة المشرفتين

المشرفة الثانية


فضيلة الماجستير

المشرفة الأولى


دكتوراندا حمدي الماجستير

قرار اللجنة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٣١ يوليو ٢٠٢٣
١٣ محرم ١٤٤٥ هـ

بندا أتشيه

إعداد:

روسا ريحان خيرينا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٦٥

لجنة المناقشة:

الرئيسة
نفضيلة الماجستير

الرئيسة
دكتوراندا حمدي الماجستير

العضو
عبد الرزاق الماجستير

العضو
سبحان الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه



أ. د. سفر الملك

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : روسا ريحان خيرينا

مكان الميلاد وتاريخ : Takengon ، ٧ أغسطس ٢٠٠٠

رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٦٥ :

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث التعليمية المذكورة في مراجيعها العلمية. والباحثة مستعدة لنيل العقوبات فيها يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشي، ٦ يوليو ٢٠٢٣

جامعة البراري

صاحبة الإقرار

R. S. H.

روسا ريحان خيرينا



الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَا هُنُوا وَلَا تَحْزُنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

{ آل عمران : ١٣٩ }

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (١) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (٢) إِنَّ شَانِئَكَ

هُوَ الْأَبْتَرُ (٣)

{ الكوثر : ١-٣ }

صداق الله العظيم.

جذور التعليم مريرة، لكن ثمارها حلوة

“Akar pendidikan itu pahit, tapi buahnya manis”

A R I S T O T E L E S ~

الإهداء

أهدي هذه الرسالة:

إلى أبي المكرم مُحَمَّد يحيى وأمي عمرة اللذان ربياني صغيرا
وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
وإلى أساتذ وأساتذة في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
الذين قد علمني أنواع العلم نافعة وأرشدوني إرشادا صحيحا.
وإلى جميع أصدقائي في شعبة اللغة العربية من كلية التربية للسنة
٢٠١٩ في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية. أقوال شكرا كثيرا على
مساعدتكم لكتابة هذا البحث العلمي، جزاكم الله خير الجزاء.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمدُ لله الذي فاضِلَ بين عباده في العقول والإرادات، ورفع الناس بالعلم والإيمان فوق بعضهم درجات، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له في الذات، ولا سَمِيَّ له في الأسماء، ولا مثيل له في الصفات، نحمده، ونستعينه، ونستغفره، ونعوذ به من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده فلا مُضِلَّ له، ومن يُضِلَّ فلا هادي له، وأشهد أن مُحمَّدًا عبده ورسوله أشرف البريَّات .

بعون الله عز وجل ورحمته أكملت الباحثة هذا البحث بعنوان استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar) للحصول علي شهادة المرحلة الجامعة الأولى (S.Pd) بكلية تربية وتأهيل المعلمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

أريد أن أشكركم شكرا جزيلا من القلوب العميقة على توجيهي في تحقيق هذا البحث إلى المشرفتين الفاضلتين الأستاذة: حمدية الماجستير والأستاذة فضيلة الماجستير على ساعدتاني على انهاء هذا البحث وعلمتاني الكثير من الأشياء، جزاكما الله خيرا وبارك الله فيكما وأهليكما ويمحن الله واسع نعمته ورزقه، آمين.

وأیضا لا أنسى أن أشكرك شكرا جزیلا لمدير جامعة الرانيري وعمید كلية التربية ورئيس تعليم اللغة العربية جزاءهم الله أحسن الجزاء. وأشكر شكرا كثيرا إلى جميع المعلمين الذين علموني علما نافعا في الدنيا والآخرة.

تلك كلمات الشكر والتقدير تصدير من قلب عميق الباحثة، على الرغم من هذا البحث، لا تزال تفتح أبوابها واسع لأي أفكار من جانب القراء الكرام لأجل الحصول على المحل القبول عند الخواص والعوام، راجيا من الله المولى أن يجعله يمنه مقبولا، وبالقبول والنفع شمولاً، وحسبنا الله نعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العزيز الحكيم.

بندا أتشييه، ٦ يوليو ٢٠٢٣ م

روسا ريجان خيرينا



قائمة المحتويات

أ	موافقة المشرفتين
ب	إقرار الباحثة
ج	الإستهلال
د	الإهداء
هـ	شكر وتقدير
ح	قائمة المحتويات
ن	قائمة الجداول
ق	قائمة الملحقات
ر	مستخلص البحث باللغة العربية
ت	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ث	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
١	الفصل الأول: أساسية البحث
أ-	مشكلة البحث
ب-	أسئلة البحث
ج-	أهداف البحث

٤	د- أهمية البحث
٥	هـ- فروض البحث
٥	و- حدود البحث
٦	ز- معاني المصطلحات
٨	ح- الدراسات السابقة
١٢	ط- طريقة كتابة الرسالة
١٣	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٣	أ- وسيلة Treasure Hunt
١٣	١- تعريف وسيلة Treasure Hunt
١٤	٢- أهداف وسيلة Treasure Hunt
١٥	٣- خطوات وسيلة Treasure Hunt
١٦	٤- مزايا وعيوب وسيلة Treasure Hunt
١٦	ب- وسيلة Wallchart
١٦	١- تعريف وسيلة Wallchart
١٧	٢- أهداف وسيلة Wallchart
١٧	٣- خطوات في التنفيذ وسيلة Wallchart
١٨	٤- مزايا وعيوب وسيلة Wallchart

ج- المفردات	١٨
١- تعريف المفردات	١٨
٢- أنواع المفردات	١٩
٣- أهداف تعليم المفردات	٢٠
٤- أهمية المفردات	٢٢
الفصل الثالث: إجراءات البحث المحلي	٢٣
أ- منهج البحث	٢٣
ب- المجتمع والعينة البحث	٢٤
ج- طريقة جمع البيانات	٢٥
د- أدوات البحث	٢٦
هـ- طريقة تحليل البيانات	٢٦
الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها	٢٨
أ- عرض البيانات	٢٨
١- لمحة عن ميدان البحث	٢٨
٢- إجراء التعليم والتعلم	٣٢
٣- عرض البيانات الاختبار	٣٧
ب- تحليل البيانات	٤٠

٤٠	١ - تأثير استخدم وسيلة Treasure Hunt على المفردات
٤٥	٢ - تأثير استخدم وسيلة Wallchart على المفردات
٤٩	٣ - الفرق بين تأثير وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart
٥٠	ج - المناقشة
٥١	د - تحقيق الفروض
٥٤	الفصل الخامس : الخاتمة
٥٤	أ - نتائج البحث
٥٥	ب - المقترحات
٥٦	المراجع
٥٦	أ - المراجع العربية
٥٧	ب - المراجع الإندونيسية



قائمة الجداول

الجدول ٤-١: عدد التلاميذ في MIN 20 Aceh Besar	٢٩
الجدول ٤-٢: الوسائل والمرافق في MIN 20 Aceh Besar	٣١
الجدول ٤-٣: التوقيت على استخدام وسيلة Treasure Hunt في تعليم المفردات ...	٣٢
الجدول ٤-٤: التوقيت على استخدام وسيلة Wallchart في تعليم المفردات	٣٣
الجدول ٤-٥: اللقاء الأول عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Treasure Hunt	٣٤
الجدول ٤-٦: اللقاء الثاني عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Treasure Hunt	٣٤
الجدول ٤-٧: اللقاء الأول عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Wallchart	٣٦
الجدول ٤-٨: اللقاء الثاني عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Wallchart	٣٦
الجدول ٤-٩: نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة	٣٨
الجدول ٤-١٠: نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبي	٣٩
الجدول ٤-١١: نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من المجموعة الضابطة	٤١
الجدول ٤-١٢: نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) من المجموعة الضابطة ..	٤٢
الجدول ٤-١٣: نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) من المجموعة الضابطة	٤٣

الجدول ٤-١٤ : نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من

المجموعة الضابطة ٤٣

الجدول ٤-١٥ : تحليل نتيجة الاختبار -ت من المجموعة الضابطة ٤٤

الجدول ٤-١٦ : نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من

المجموعة التجريبي ٤٥

الجدول ٤-١٧ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) من المجموعة التجريبي ... ٤٦

الجدول ٤-١٨ : نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) من المجموعة التجريبي

..... ٤٧

الجدول ٤-١٩ : نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من

المجموعة التجريبي ٤٧

الجدول ٤-٢٠ : تحليل نتيجة الاختبار -ت من المجموعة التجريبي ٤٨

الجدول ٤-٢١ : نتيجة الاختبار الإحصائي (Uji Statistik Deskriptif) ٤٩

الجدول ٤-٢٢ : نتيجة الاختبار عينة مستقل (Uji Independent Sample T-Test) . ٥٠

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام البحث
- ٣- إفادة من رئيس MIN 20 Aceh Besar على إتمام البحث
- ٤- ورقة تحقيق من الأسئلة
- ٥- خطة التعليم
- ٦- ورقة أسئلة الاختبار للطلاب
- ٧- الصور الفوتوغرافية
- ٨- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية
قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20
(Aceh Besar)

الاسم الكاملة : روسا ريحان خيرينا

رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٦٥ :

إن الموضوع لهذه الرسالة هي " استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar)". اختارت الباحثة هذا الموضوع لأن وجدت الباحثة أن التلاميذ يشعرون اللغة العربية صعبة. بعد ملاحظة الباحثة على أنشطة تعليم وتعلم اللغة العربية في الفصل الدراسي فوجدت الباحثة أن من أبرز الأسباب هي لا تنفصل من ضعف قدرة المدرسين وكفائتهم في استخدام أسلوب التعليم المناسب في تعليم المفردات، أي أن المعلمة تكتب بعض المفردات في السبورة ثم تلزم التلاميذ لحفظها في المدة دقائق. وبسبب ذلك يبدوا التلاميذ بالملل ويعتقدون أن تعلم اللغة العربية درسا صعبا. لذلك تريد الباحثة أن تختار استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لتساعد التلاميذ في تعلم اللغة العربية. طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث هي المنهج التجريبي. أما العينة في هذا البحث هي فصل الخامس (١) لمجموعة الضابط عددهم ٢٠. تلميذا، وفصل الخامس (٢) لمجموعة تجريبي عددهم ٢٠ تلميذا. أما أداة البحث المستخدمة لجمع البيانات هي قائمة الاختبارات الذي يتعلق بالاختبار القبلي والاختبار البعدي باستخدام تحليل البيانات الإحصائي الوصفي، والاختبار -ت، والاختبار عينة مستقل، باستعانة SPSS v.26. وأما نتيجة من الاختبار -ت أن وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart تؤثر لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات. فيدل على أن فرض البديل مقبول وفروض الصفري مردود. وأما نتيجة من الاختبار عينة مستقل أن استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات متجانس أو متساوي. فيدل على أن فرض البديل مردود وفروض الصفري مقبول.

الكلمات المفتاحية: وسيلة Treasure Hunt، وسيلة Wallchart، المفردات

ABSTRACT

Title : The use of Treasure Hunt Media and Wallchart Media to Increase Student's Ability in Vocabulary Mastery (Comparative Study at MIN 20 Aceh Besar)

Name : Rosa Raihan Khairina

Student Number : 190202165

The title of this research is a “The use of Treasure Hunt Media and Wallchart Media to Increase Student's Ability in Vocabulary Mastery (Comparative Study at MIN 20 Aceh Besar)”. The researchers chose this title because the researcher found that the students felt Arabic was a difficult subject. Concluded that there are two most basic causes isn't apart from teacher skills and less effective in using the right method in the study of vocabulary, or there some of teachers have to write vocabulary and memorize it in such a short time. And this causes the student to feel bored. That's why students are bored, and believing that Arabic lessons are difficult lessons. So the researchers chose the use of media treasure hunt and wall chart to help students learn Arabic. The research method is the experimental method. The researcher took samples from class 5.1 with 20 students for the control class and class 5.2 with 20 students for the experimental class. This study uses a question instrument consisting of pre-test and post-test with descriptive statistical data analysis techniques, paired sample T-test and independent sample T-test using the SPSS v.26 program. The results of this study using the paired sample T-test showed that the media Treasure Hunt and the Wallchart media had an effect on increasing student's ability in vocabulary mastery. Which the alternative hypothesis is accepted and the null hypothesis is rejected. The results of the study using the independent sample T-test showed that there was no difference in the effect between the use of the Treasure Hunt media and the Wallchart media in vocabulary learning. Thus, the alternative hypothesis is rejected and the null hypothesis is accepted.

Keywords: Treasure Hunt Media, Wallchart Media, Vocabulary

ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Media Treasure Hunt dan Media Wallchart Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Penguasaan Kosakata (Study Perbandingan di MIN 20 Aceh Besar)

Nama : Rosa Raihan Khairina

NIM : 190202165

Judul penelitian ini adalah “Penggunaan Media Treasure Hunt dan Media Wallchart Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Penguasaan Kosakata (Study Perbandingan di MIN 20 Aceh Besar)”. Peneliti memilih judul ini karena peneliti menemukan bahwa siswa merasa bahwa Bahasa Arab adalah pelajaran yang sulit. Peneliti menyimpulkan ada 2 penyebab paling dasar ialah tidak terpisahkan dari lemahnya kemampuan guru dan kurangnya efektif dan efisien dalam menggunakan uslub pelajaran yang sesuai dalam pelajari kosakata atau seorang guru menulis sebagian kosakata di papan tulis kemudian guru mengharuskan muridnya menghafal di waktu yang singkat. Hal ini menyebabkan siswa merasa bosan, maka tidak mungkin untuk menghafal kosakata terus menerus. Oleh sebab itu siswa merasa bosan dan menyakini bahwasanya belajar bahasa arab itu pelajaran yang sangat susah. Maka dari itu, peneliti memilih penggunaan media treasure hunt dan media wallchart untuk membantu siswa dalam belajar bahasa arab. Metode penelitian yang di gunakan adalah metode eksperimen. Peneliti mengambil sampel dari kelas 5.1 dengan jumlah 20 siswa sebagai kelas kontrol, dan kelas 5.2 dengan jumlah 20 siswa sebagai kelas eksperimen. Penelitian ini menggunakan instrument soal yang terdiri dari soal pre-test dan post-test dengan teknik analisis data statistik deskriptif, uji paired sample T-test dan uji independent sample T-Test dengan menggunakan program SPSS v.26. Hasil dari penelitian ini dengan menggunakan uji paired sample T-test menunjukkan bahwa media Treasure Hunt dan media Wallchart berpengaruh untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam penguasaan kosakata. Yang mana hipotesis alternatif diterima dan hipotesis nol ditolak. Adapun hasil penelitian menggunakan uji independent sample T-test menunjukkan bahwa tidak terdapat perbedaan pengaruh antara penggunaan media Treasure Hunt dan media Wallchart dalam pembelajaran kosakata. Dengan demikian, hipotesis alternatif ditolak dan hipotesis nol diterima.

Kata Kunci: Media Treasure Hunt, Media Wallchart, Kosakata

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة العربية هي الكلمات التي يعربها العرب عن أعرضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل، وحفظها القرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومها.^١ اللغة العربية كانت من أم اللغات التي وجب على هذه الأمة تعلمها تعلمًا مجتهدًا. ولذلك فتكون اللغة العربية درسا من الدروس المهمة التي قررتها المدارس أو المعاهد العلمية في المنهج الدراسي حيث لم تكن عملية التعليم والتعلم تامة دون إدخالها في المنهج.

أما المفردات هي من العناصر المهمة في تعلم اللغة العربية ويلزم التلاميذ أن يدركوا المفردات ويفهموها ويحفظوها. تعليم المفردات يهدف إلى أن يكون التلاميذ قادرين على تحفيظ وتركيب الجملة حتى يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية جيدا. ولتحقيق ذلك الهدف لابد من المعلم أن يراعي الطرق والوسائل التعليمية المناسبة بالفرق الفردية لدى التلاميذ وخاصة المادة التعليمية.

من الخطوات التي يمكن إتخاذها لتحسين مهارة اللغة العربية لدى التلاميذ هي تطبيق الأساليب المناسبة في تعلم داخل الفصل. تطبيق الوسيلة مهمة للغاية كدليل للمعلمين لنقل المواد التي سيتم تدريسها. بالاستخدام الوسيلة يمكنهم توجيه الإستراتيجيات

^١ زين العارفين، اللغة العربية طرائق تعليمها وتعلمها، مطبعة بادانج هايفا، بادانج : ٢٠٠٨، ص ١٩.

التعلم الصحيحة ووفقا للبرنامج الذي تم إعدادها. الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح معاني كلمات المعلم أي لتوضيح المعاني وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام^٢.

وسيلة Treasure Hunt ووسيلة WallChart هما وسيلتان اللتان يمكن أن تساعدتا التلاميذ على تحسين الفهم في التعلم اللغة العربية وحفظ المفردات. كلاهما وسيلتان تتعلم اللغة الأجنبية، مناسبة للأطفال الجديد في اللغة العربية.

MIN 20 Aceh Besar هي إحدى المدارس التي يتعلم فيها التلاميذ اللغة العربية. وفيها كثير من التلاميذ يحبون تعلم اللغة العربية. ولكن بعضهم لم يفهموا اللغة العربية جيدا ولم يسيطروا على المفردات الواردة في كتاب المقرر. بعد ملاحظة الباحثة على أنشطة تعليم وتعلم اللغة العربية في الفصل الدراسي فوجدت الباحثة أن من أبرز الأسباب هي لا تنفصل من ضعف قدرة المدرسين وكفائتهم في استخدام أسلوب التعليم المناسب في تعليم المفردات، أي أن المعلمة تكتب بعض المفردات على السبورة ثم تلزم التلاميذ لحفظها في مدة دقائق. وهذه الظاهرة تؤدي إلى الملل لتلاميذ، فلا يمكن أن يحفظوا تلك المفردات دائما. وبسبب ذلك يبدو التلاميذ بالملل ويعتقدون أن تعلم اللغة العربية درسا صعبا. لذلك تريد الباحثة أن تختار استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لتساعد التلاميذ في تعلم اللغة العربية. والموضوع هذا البحث هو "استخدام وسيلة

^٢ عمر الفاروق، أهمية استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، لسان الضاد، ١ (٢٠١٤)،

Treasure Hunt ووسيلة WallChart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة

مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar)"

ب- أسئلة البحث

أما أسئلة البحث عن هذه الرسالة فهي:

١- هل استخدام وسيلة Treasure Hunt تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة

المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar؟

٢- هل استخدام وسيلة Wallchart تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة

المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar؟

٣- هل تقارن بين وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ

على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar؟

ج- أهداف البحث

أهداف البحث في هذه الرسالة هي:

١- التعريف على تأثير استخدام وسيلة Treasure Hunt لترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

٢- التعريف على تأثير استخدام وسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة

المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

٣- التعريف على المقارنة بين استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart

لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

د- أهمية البحث

أما أهمية البحث عن هذه الرسالة فهي:

١- للتلاميذ

أ- لمساعد التلاميذ لترقية قدرتهم على المفردات

ب- ليكون التلاميذ سهلا في تعليم وفهم المفردات

٢- للمدرسة

أ- لتكون المدرسة قادرة على استعمال الوسيلة المناسبة في تعليم المفردات

ب- لتكون المدرسة سهلا في إلقاء المادة إلى التلاميذ

ت- لتكون المدرسة قادرة على ارتفاع رغبة ودوافع التلاميذ في تعليم المفردات

٣- للباحثة

أ- لتكون الباحثة قادرة على الإستعمال الوسيلة المناسبة في تعليم المفردات

ب- لزيادة معرفة والخبرة عن وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart

واستعمالها في تعليم المفردات

هـ- فروض البحث

وأما فروض البحث في هذه الرسالة، فهي كما يلي:

١- الفروض البديل: Ha

أ- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar.

ب- إن استخدام وسيلة Wallchart تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة

المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar.

ج- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart تؤثر مقارنة في

ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar.

٢- الفروض الصفري: Ho

أ- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt لا تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar.

ب- إن استخدام وسيلة Wallchart لا تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar.

ج- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لا تؤثر في ترقية

مقارنة قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar.

و- حدود البحث

أ- الحد الموضوعي

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة تحت الموضوع " استخدام وسيلة

Treasure Hunt ووسيلة WallChart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة

مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar) " .

ب- الحد المكاني

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة بـ MIN 20 Aceh Besar في الفصل الخامس.

ج- الحد الزمني

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

ز- معاني المصطلحات

قبل أن تبحث الباحثة تلزم عليها أن تبين معاني المصطلحات التي تتضمن في الموضوع وهي استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar).

أ- وسيلة Treasure Hunt

وسيلة Treasure Hunt هي لعبة البحث عن الكنز أو البحث عن شيء مخبأ في أماكن معينة باستخدام القرائن المتوفرة. إن وسيلة التعلم للبحث عن الكنز هي وسيلة تعليمي يتم تقديمها في شكل ألعاب مثيرة للذكريات وتحدي ويمكن أن تعزز نشاط الطلاب في التعلم.³

ب- وسيلة Wallchart

وسيلة Wallchart في هذا التعلم يصبح التلاميذ نشيطين ومرحين. هذه الوسيلة على شكل صور، الخطط أو المخططات التي يتم تعليقها عادةً على جدران الفصل الدراسي. هذه الوسيلة يمكن أيضاً تعليقه على السبورة، يعد Wallchart مفيداً للتدريب إتقان المفردات وبناء الجملة. هذه الوسيلة يمكن أن تسرع الفهم، وتقوية

³ Azhar Alam, Kusnul Khatimah. *Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Game Arabic Treasure Hunter*. 2021. *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(1) : hal. 62

الذاكرة، ويمكن أن تعزز اهتمام الطلاب ويمكنها توفر علاقة بين محتوى الموضوع مع العالم الحقيقي.^٤

ج- سيطرة المفردات

المفردات جمع من افرء-يفرد-افراد، معناها "الكلمة". واصطلاحا هي: اساس من كل شئ في عملية اللغة أن الجملة التي هيمن عناصر التعبير تكون مطلب الحياة.^٥ سيطرة المفردات هي قدرة التلاميذ التعرف على الكلمات الموجودة في اللغة وفهمها واستخدامها بشكل مناسب. سيطرة المفردات ليس مهارة بسيطة. يجب أن يمر التلاميذ بمراحل في عملية إتقان المفردات حتى يتمكنوا من التطور بشكل صحيح.

ح- الدراسة السابقة

كانت الدراسة السابقة تسعد الباحثة على مقارنة بين السابق والحالي ولتبحث الباحثة شيئا مختلفا في البحث الأخرى ببحثها. والدراسة السابقة فهي كما يلي:

١- الدراسة الأولى: تطبيق طريقة المباشرة بوسيلة Treasure Hunt لترقية كفاءة

الطلبة على المفردات (الدراسة التجريبية بالمدرسة الثانوية الإسلامية دار الحكمة

(Kajhu Aceh Besar

أ- أهداف البحث: أما أهداف البحث في هذه الرسالة فهي:

⁴ Shofiatu Sholihah. *Peningkatan Keterampilan berbicara Bahasa Arab Melalui Permainan Puzzle dan Media Wall Chart Siswa Kelas V MI Nurul Huda Krian-Sidoarjo, Skripsi*, UIN Sunan Ampel Surabaya, 2016, hal. 22

^٥ عبد العزيز عبد المجيد، العربية في طرق التدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٤٤١)، ص ٢٧٠

^٦ نور الأفلاح، تطبيق طريقة المباشرة بوسيلة Treasure Hunt لترقية كفاءة الطلبة على المفردات (الدراسة التجريبية بالمدرسة الثانوية الإسلامية دار الحكمة (Kajhu Aceh Besar). (بقسم تعليم اللغة العربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري، بند

أنشه). ٢٠٢٠ م / ١٤٤٢ هـ

١- التعرف على فعالية تطبيق طريقة المباشرة بوسيلة "Treasure Hunt" لترقية

كفاءة الطلبة على المفردات.

٢- التعرف على استجابة الطلبة في تعليم المفردات بتطبيق طريقة المباشرة

بوسيلة "Treasure Hunt"

ب- منهج البحث: أما منهج البحث المستخدم في هذه الرسالة فهي منهج تجريبي.

الأدوات المستخدمة هي بالاختبار القبلي والبعدي وبالإستبانة.

ج- نتائج البحث: أن تطبيق المباشرة بوسيلة Treasure Hunt يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على المفردات.

د- الاختلاف وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

الاختلاف وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية هي تطبيق وسيلة Treasure Hunt في الموضوع والبحث وكلهما يهدف إلى ترقية المفردات. وأما الاختلاف فيها يعني موضوع البحث عن تطبيق المباشرة بوسيلة Treasure Hunt.

أما الموضوع التي إختارت الباحثة فهي " استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة WallChart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة

بـ MIN 20 Aceh Besar)“

٢- الدراسة الثانية: استخدام وسيلة Wallchart لترقية المفردات لدى الطلاب في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ Aceh Besar^٧

أ- أهداف البحث: أما أهداف البحث في هذه الرسالة فهي:

١- التعرف على الأنشطة مدرسة والطلاب في تعلم المفردات باستخدام

وسيلة Wallchart بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ Aceh Besar.

ب- منهج البحث: أما منهج البحث المستخدم في هذه الرسالة فهي منهج تجريبي. وفي جمع البيانات قامت الباحثة بالإختبار القبلي والبعدي.

ج- نتائج البحث: أما نتائج البحث فهي إن استخدام وسيلة Wallchart يكون فعالاً في تدريس المفردات باستخدام وسيلة Wallchart.

د- الإختلاف وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

الإختلاف وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية هي استخدام وسيلة Wallchart في الموضوع والبحث وكلهما يهدف إلى ترقية المفردات. وأما الإختلاف فيها يعني موضوع البحث فقد استخدم وسيلة Wallchart وهي استخدام وسيلة Wallchart لترقية المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨ Aceh Besar.

^٧ الفى مطي عارفين، استخدام وسيلة Wall chart لترقية المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٨ Aceh Besar، (بقسم تعليم اللغة العربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري، بند أتشه). ٢٠٢٠ م / ١٤٤٢ هـ

أما الموضوع التي إختارت الباحثة فهي ” استخدام وسيلة Treasurre Hunt ووسيلة WallChart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar)“

٣- الدراسة الثالثة: مقارنة بين طريقة Drill and Practice وطريقة Total Physical Response لترقية قدرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 20 Aceh Besar)^٨

أ- أهداف البحث: أما أهداف الباحث في هذه الرسالة فهي:

١- التعريف على تأثير طريقة Drill and Practice لترقية قدرة التلاميذ على

المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

٢- التعريف على تأثير طريقة Total Physical Response لترقية قدرة التلاميذ

على المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

٣- التعريف على فرق بين طريقة Drill and Practice وطريقة Total Physical

Response لترقية قدرة التلاميذ على المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

AR - RANIRY

^٨النساء رحمة، مقارنة بين طريقة Drill and Practice وطريقة Total Physical Response لترقية قدرة

التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 20 Aceh Besar)، (بقسم تعليم اللغة العربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرازي،

بند أتشه). ٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ

ب- منهج البحث: أما منهج البحث المستخدم في هذه الرسالة فهي منهج تجريبي. أما أدوات البحث المستخدمة الباحثة لجمع البيانات فهي قائمة الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

ج- نتائج البحث: إنه لا توجد مقارنة تأثير بين طريقة Drill and Practice وطريقة Total Physical Response في تعليم المفردات لأنهما متجانس أو متساويا.

د- الاختلاف وعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

والعلاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية هي في استخدام مقارنة التطبيق لترقية المفردات. والاختلاف الدراسة السابقة هي تستخدم الباحثة الطريقة Drill and Practice وطريقة Total Response Physical، بالموضوع: مقارنة بين طريقة Drill and Practice وطريقة Total Physical Response لترقية قدرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 20 Aceh Besar)

أما الموضوع التي إختارت الباحثة فهي ”استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة WallChart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة مقارنة بـ MIN 20 Aceh Besar“

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على ما قرره في كتابة البحث العلمي التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانري الإسلامية الحكومية المسمى:

“Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Fakultas Tarbiyah UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2016.”

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- وسيلة Treasure Hunt

١- تعريف وسيلة Treasure Hunt

يتم استخدام اللعبة في كثير من الأحيان من قبل المعلمين في عملية التعليم والتعلم. هناك العدد من الأبحاث التي تفحص الألعاب المختلفة التي يطبقها المعلم في التعلم والنتائج مرضية للغاية، التعلم الذي يستخدم الألعاب سيكون أكثر نجاحًا بكثير من التعلم الذي لا يستخدم الألعاب.

وسيلة Treasure Hunt هي شكل من أشكال اللعبة لمساعدة التلاميذ على معرفة المفردات اللغة الأجنبية. شكل اللعبة مستوحى من أساليب التعلم في غرفة الدراسة (التدريس الإندونيسي) ويتم تعديله قليلاً بمساعدة الوسائط المصورة لجعله أكثر متعة. يمكن أن يتم اللعبة في الداخل أو في الهواء الطلق. هذه اللعبة عموماً دون قيود السن ويمكن أن يلعبها أي شخص على حدة أو في مجموعة. مع هذه اللعبة، يمكن للتلاميذ تعلموا العمل مع الأصدقاء وتعلموا كيفية التواصل الاجتماعي.

وسيلة تدعو التلاميذ إلى البحث عن مواد في الفصل أو حول المدرسة. يتعلم الطلاب الهثور على الموضوعات التي يتم طرحها بواسطة بعض الموضوعات واختيارها.^١

^١ ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (دار المريخ : الرياض ، ١٩٨٣ م) ص ٢١٢

٢- أهداف وسيلة Treasure Hunt

إن أهداف هذه وسيلة متعددة منها:^٢

- (١) أن تربط اللعبة التلاميذ بين تعليم اللغة الأجنبية وهي اللغة العربية وبين التسلية.
 - (٢) تساعد في تنمية الدرات العربية.
 - (٣) تفوق مكافأة الطلاب في اللغة العربية.
 - (٤) توثيق العلاقة بين الطلاب ذوي الأصول المختلفة والذي يربطهم اهتمامهم بمعرفة واستخدام اللغة العربية.
 - (٥) تشجيع الطلاب من خلال نشاط يدعم عملهم التربوي.
 - (٦) تساعد المدرس على إنشاء النصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معني.
 - (٧) تساعد هذه اللعبة في إشراك الحوس الخمس في عملية التدريس.
 - (٨) تساعد في تنمية المهارة القراءة للنص العربي.
 - (٩) تكتسب روح العمل الاجتماع في ضمن الفرقة وتنمية المشاركة الاجتماعية والتفاعل مع الآخرين.
- وإذا كان تعلم اللغة ثانية عملاً شاقاً في بعض الأحيان فإن اللعبة اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيراً من الطلاب على مواصلة الجهد في الفهم وفي

^٢ علي مظافر، تطبيق اللعبة (Treasure Hunt) لترقية مهارة القراءة، الملتقى العلمي الوطني ٢٠١٩ قسم تعليم

اللغة العربية (جامعة سنان أمل الإسلامية الحكومية ، سورابايا)، ص. ٣٤٨

التدريب المكثف للمتمكن من استعمال اللغة الجديدة وللتنمية المتواصلة لمهارتها المختلفة.

لا تغرض هذه الوسيلة لقياس تقوم نتيجة تدريس التلاميذ وليست مقياسا جيدا للتقويم لأنها تشمل كثيرا من عنصر الفوزية. وذلك معروف ومفهم لأن مجموعة التلاميذ الغالبين في هذه الوسيلة لا يلزم أن يصوروا كاملين أنهم من التلاميذ الغالبين.^٣

٣- خطوات لعبة Treasure Hunt

وأما خطوات لعبة Treasure Hunt فهي:^٤

- ١) يقوم المعلم بإعداد النص حسب الموضوع المراد تدريسه.
- ٢) يعطي المعلم توجيهات للطلاب حول كيفية اللعب.
- ٣) يقسم المعلم الطلاب إلى عدة مجموعات.
- ٤) يقوم المعلم بإعداد خمس ألعاب بعدية:
 - أ- في المكان الأول، تبحث كل فرقة عن الظرف الذي فيه النص. للفرقة التي وجدت ظرفا بداية أن تقرأ النص بقراءة صحيحة. أما الفرق الأخرى تستمع ما قرء وتفتش القراءة منها.
 - ب- في المكان الثاني، كل فرقة تترجم النص الذي وجدته في المكان الأول
 - ت- في المكان الثالث، تبحث كل الفرقة عن الظرف وترتب النص الذي وجد فيه ترتيبا صحيحا.

ث- في المكان الرابع، تقرأ كل فرقة النص الذي رتبته.

³ Abdul Wahab Rasyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Pres, 2009), hal 32

⁴ Aisyah Intan Ramadhani, Zukhaira, *Pengembangan Arabic Treasure Hunt Untuk Keterampilan Membaca Bahasa Arab*, Universitas Negeri Semarang, *Journal of Arabic Learning and Teaching* 8 (1) 2019, hal. 46

ج- في المكان الخامس، لكل فرقة أن تبحث عن الظرف الذي فيه

الإجابة الصحيحة.

٤- مزايا وعيوب هذه الوسيلة

مزايا هذه الوسيلة هي:^٥

- أ- التعاون بين الأصدقاء
- ب- كفاءة التلاميذ بالنظامي في عمل الوسيلة
- ت- تبرز مشاعر التنافس بين التلاميذ فتتقوي مهاراتهم اللغوية
- أما العيوب في هذه اللعبة فهي:
- أ- إعتداء للتلاميذ الضعفاء أو المجموعة إذا كانوا نالوا الكنز
- ب- هناك بعض التلاميذ لا يعجبهم هذه الوسيلة
- ت- تحدث المشكلة في مراعاة الفروق الفردية في التلاميذ.

ب- وسيلة Wallchart

١- تعريف وسيلة Wallchart

وسيلة Wallchart هي الوسيلة التعليمية كالصورة ورسم بياني أو خريطة التي تشنق على جدار الفصل.^٦ لذلك وسيلة Wallchart تطبيقها على العلمية التعليمية لأنها توضح بالبصرية للتلاميذ. والمراد أن وسيلة Wallchart يدافع التلاميذ

^٥ علي مظافر، تطبيق اللعبة (Treasure Hunt) لتزقية مهارة القراءة، الملتقى العلمي الوطني ٢٠١٩ قسم تعليم اللغة العربية (جامعة سنان أمبل الإسلامية الحكومية، سورابايا)، ص. ٣٤٠

^٦ فيوليتا وحيو أردينا، فعالية وسيلة رسم بياني في تعليم كتابية الحكاية (القاهرة: باوانع بنجار نيجارا) ٢٠١٥

في تعليم اللغة العربية. وإن موحد باستخدام الصور فيحسنون أن يساعدو في حفظ وفهم المفردات.

٢- أهداف وسيلة Wallchart

أما الأهداف من الوسائل التعليمية تكون:

- (١) توفير المواد التعليمية التي تتوافق مع المناهج الدراسية مناسبة باحتياجات والخصائص والبيئة الاجتماعية للتلاميذ.
- (٢) يساعدو التلاميذ لحصول على مواد تعليمية بديلة بالإضافة إلى الكتب التي يصعب الحصول عليها في بعض الأحيان.
- (٣) تسهيل المعلمين في إجراء التعليم.

٣- خطوات في التنفيذ وسيلة Wallchart

أما الخطوات في التنفيذ وسيلة Wallchart في تعلم المفردات هي:^٧

- (١) تشرح المدرسة أهداف التعليم
- (٢) تقدم المدرسة المواد الدراسية
- (٣) يسأل التلاميذ أسئلة المفردات
- (٤) يعرض المدرسة وسيلة Wallchart
- (٥) تشرح المدرسة عرض محتويات وسيلة Wallchart لفهم المقروء والمفردات
- (٦) تعطي المدرسة التلاميذ الواجبات لتكوين الجملة من المفردات كما قد

شرح المدرسة في وسيلة Wallchart.

^٧ الفى مطي عارفين، استخدام وسيلة Wall chart لترقية المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ^٨ Aceh Besar، (بقسم تعليم اللغة العربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري، بند أتشه). ٢٠٢٠ م / ١٤٤٢ هـ

٤ - مزايا وعيوب وسيلة Wallchart

أما المزايا الوسيلة Wallchart منها:

(١) تركيز على المادة التعليمية لأن المخطط والرسم البياني الموافقة مع المادة.

(٢) يكون شكلها ممتع ومدفع التلاميذ.

(٣) يمكن أن تكون الورقة المعلق على الحائط بحيث تمكن رؤيته في أي وقت.

(٤) يمكن أن تناسب بالمواد التعليمية.

أما عيوب وسيلة Wallchart منها:

(١) شكلها الكبير يصعب الشخص على حفظها.

(٢) احتاج إلى أموال

ج- المفردات

١ - تعريف المفردات

إن المفردات هي أساس من كل شئ في عملية اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة.^٨ كانت المفردات من عناصر اللغة المهمة مثلا نظام صوتي مفرداتها ونظام الصرف ونظام النحو ونظام الدلال. ومن المعروف من تعليم اللغة الأجنبية أن يعرف قبل أن يوجه إلى أنحاء آخر من اللغة.^٩

^٨ عبد العزيز عبد المجيد، في طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٤٤١)، ص. ٧٨

^٩ Aziz Fachrurozi, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Pustaka Cendikia Utama, 2011), hal. 29

تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الثانوية وشرط من شروط إجادتها،^{١٠} لأن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبا المفردات يستطيع المتكلم أن يتكلم ويفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.

٢- أنواع المفردات

تتنوع المفردات من ثلاثة أنواع على حسب المهارات اللغوية.^{١١}

(١) المفردات للفهم

وهذه المفردات تنقسم إلى نوعين : الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يلقها من أحد المحادثين. القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(٢) مفردات للكلام

وهذا أيضا تنقسم إلى نوعين: غير رسمي ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية. رسمي ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي تحفظها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقع معين أو عندما تكن له مناسبة.

^{١٠} رشدي أحمد طعمية، المراجع في تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى (جامعة أم القرى، ١٤٣٣ هـ) ص. ٢١٥
^{١١} رشدي أحمد طعمية، المراجع في تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني (مكة المكرمة: جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم اللغة العربية، بدون السنة) ص ٢١٦-٢١٧.

(٣) مفردات للكتابة

(١) مفردات للكتابة (Writing vocabulary) تنقسم إلى نوعين:

أ- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.

ب- موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعلم أو ستقالة أو كتابة تقرير.

(٢) مفردات Potensial Vocabulary كامنة وتنقسم كذلك إلى نوعين:

أ- سياقية Context ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

ب- تحليلية Analysis ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استناداً إلى خصائصها الصرفية.

(٤) أهداف تعليم المفردات

أما هدف تعليم المفردات هو أن يكون التلاميذ قادرين على استخدام الكلمة المناسبة. ويقدر أن يستعملوا المفردات في التعليم وفي الإتصال بين الناس. هم لا يفهمون معنى الجمل إلا قدرة على تكون كلمات بعضها على بعض. لذلك

لابد عليهم أن يعرفوا ويحفظوا المفردات.^{١٢} المفردات هي وسيلة فعالية لفهم اللغة

العربية، لذ ينبغي أن يتعلمها لأنها تحقق مهارات لغوية تربوية، منها:

- (١) تمرن الطلبة على التعبير وتبعث فيه الرغبة في القراءة والاطلاع
- (٢) المفردات تتوثق الصلة بين الطلبة والمدرس وتبني العلاقة بينهما على الحب والرغبة والإحترام في تعليم اللغة العربية
- (٣) تثير في النفس الطلبة الحفظ وتربي وجدانه وتعوده حسن الفهم وحسن الإستماع.
- (٤) تزود الطلبة بالمعلومات والحقائق وتوسيع دائرة ثقافتهم وغرس القيام والمبادئ التربوية السليمة فيهم
- (٥) تنمية الثروة اللفظية واللغوية
- (٦) تنمية الفكرة الإبداعي الخلاق لدى الطلبة، من ميل واستعداد للإبداع الفني والإبتكار وصياغة الأفكار والقيم العظيمة في أساليب فكرة
- (٧) بناء شخصية تتمتع بالقدرة على التخيل واستقراء النتائج التي يمكن أن تترتب على اتخاذ قرار معين.^{١٣}

جامعة الرانري

AR - RANIRY

^{١٢} النساء رحمة، مقارنة بين طريقة Drill and Practice وطريقة Total Physical Response لترقية قدرة التلاميذ على

المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 20 Aceh Besar)، ٢٠٢٢م / ١٤٤٤ هـ

^{١٣} جوت هرفيندا، مقارنة تأثير بين استخدام وسيلة Puzzle ووسيلة الصور لترقية قدرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ

MIN 8 Banda Aceh)، ٢٠٢٢م / ١٤٤٤ هـ

(٥) أهمية المفردات

قد يختلف خبراء تعليم اللغات في معنى للغة، وفي أهداف تعليمها. ومع ذلك فأهمهم ينفقون أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعليم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.

تعليم المفردات تحتاج إلى الطرائق والوسائل المناسبة لكي يستطيع أن يتحقق بها هدف التعليم. والمفردات ستجعل الطلبة قادرين على الفكر فيستطيعون أن يعبروا ما يريدون في فكرهم. وأن تعليم المفردات سيعرف التلاميذ طريقة نطق حرفها وسهلة في فهم معنى أو ترجمه العبارات وسهلة في تكلم اللغة العربية.

إن تعليم المفردات لا يعنى أن الطلبة في تعلمة اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل أن الكفاءة في تعليم المفردات هو أن تكون الطلبة قادرين على إستعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الإتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

إن منهج البحث هو إجراءات أو خطوات لاكتساب المعرفة أو العلم.^١ وأما قال ويديستونو: أن منهج البحث هو خطوات تحضيرية قبل دخول في هذا المجال.^٢

إن منهج البحث الذي تستعملها الباحثة في هذه الرسالة فهو المنهج التجريبي. وهو منهج البحث العلمي التي تستطيع الباحثة بواسطة أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له أثر جلي في تقدم العلم الطبيعية.^٣ ومنهج التجريبي تتكون من أربعة تصميمات:^٤

- ١- التصميمات التمهيدية (Pre Experimental Design)
- ٢- التصميمات التجريبية (True Experimental Design)
- ٣- التصميمات العاملية (Factorial Design)
- ٤- التصميمات شبه التجريبية (Quasi Experimental Design)

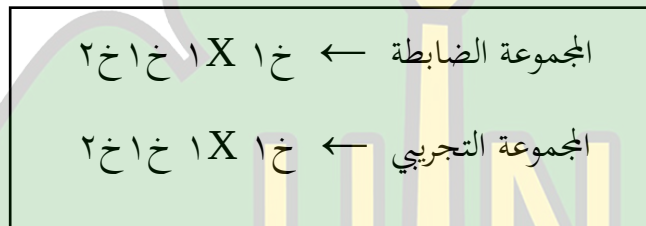
¹ Suryana, *Metodologi Penelitian Model Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Bandung: UPI, 2010). Hal. 20

² Widyastono. H. *Metodologi Penelitian. (Jurnal Pendidikan & Kebudayaan Badan Penelitian dan Pengembangan Departemen Nasional, Jakarta: 2007)*. Hal. 773

³ صلد بن أمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبيعية الثانية (الناشر: المكتبة العبيكن، سنة ١٤١٦ هـ، ٢٠٠٠)، ص. ٣٠٣

⁴ Rukminingsih, dkk, 2020, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Erhaka Utama), hal. 44

بين التصاميم الأربعة للطرق التجريبية، اختارت الباحثة Quasi Experimental ويسمى بـ Nonequivalent Pre-Test Post-Test Design. ثم تجعل الباحثة التلاميذ إلى فرقتين. الفرقة الأولى يسمى بـ كصف ضابط (kelas kontrol). والفرق الثاني يسمى بـ كصف تجريبي (kelas eksperimen). يبدأ البحث باختبار القبلي، التجريبي، ويأخر باختبار البعدي. ويأخذ الشكل التالي:



التفصيل:

١ خ : الإختبار القبلي

٢ خ : الإختبار البعدي

١ X : المعالجة التجريبية

ب- المجتمع وعينة البحث

مجتمع البحث هم التلاميذ في MIN 20 Aceh Besar عام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م. أما عينة فهي مجموعة جزئية من المجتمع. ويلاحظ أن مصطلح عينة لا يضع على طريقة الحصول على العينة. ° فالعينة هي مجموعة له خصائص مشتركة. إن العينة في هذا البحث التلاميذ التي أخذت الباحثة في الفصل الخامس

° رجاء محمود أبو عالم، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١)، ص.

(١) والفصل الخامس (٢) MIN 20 Aceh Besar وعدددهم ٥٠ تلميذا. الفصل الخامس (١) كصف ضابط (kelas kontrol)، والفصل الخامس (٢) كصف تجريبي (kelas eksperimen).

ج- طريقة لجمع البيانات

طريقة لجمع البيانات لهذه الرسالة هي الاختبارات. إن الاختبار من أكثر الأدوات لجمع المعلومات أو البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لإجابة الأسئلة، هو امتحان لتقويم التحصيل وقدرات التلاميذ لفصل مدرسي. وتقوم الباحثة بإختبارين:

١- الإختبار القبلي

الإختبار القبلي هو الاختبار قبل استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرات التلاميذ على سيطرة المفردات.

٢- الإختبار البعدي

الإختبار البعدي هو الاختبار بعد تطبيق وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرات التلاميذ على سيطرة المفردات، والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الاختبار القبلي، وتحلل لمعرفة مقارنة بين استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرات التلاميذ على المفردات.

د- أدوات البحث

الادوات المستخدمة في هذه الرسالة هي قائمة الاختبارات. قائمة الاختبارات هي ورقة الأسئلة لجمع البيانات في الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وقبل استخدمت الباحثة لإجراء البحث لزمت عليها أن تعمل الاختبار على صدق المحت (Uji Validitas).

هـ - طريقة تحليل البحث

طريقة تحليل البيانات هي إدارة البيانات التي تم جمعها. تحليل البيانات هي نشاط من أنشطة التنظيمية، والتجميع، والتميز، أو وضع العلامات، وتصنيفها بحيث يتم الحصول على نتيجة بناء على التركيز أو المشكلة التي يجب الإجابة عليها.

تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هو تحليل كمي. فالتحليل الذي استعملتها الباحثة هو اختبار - ت (Paired Sample T-Test) لمعرفة أثر تطبيق وسيلتين. وقبل إجراء اختبار - ت تقوم الباحثة بشرطي الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) والاختبار الطبيعي (Uji Normalitas). ثم لنعرف على نتيجة توصل بين تطبيق وسيلتين، فاستخدمت الباحثة الاختبار عينة مستقل (Uji Independent Sample T-Test) باستعانة الحساب على أدوات الرقمية (SPSS v.26).

لمعرفة البيانات الموزوعة العمل و المتجانس على أساس الأحجام التالية:
٨) إذا كانت النتيجة مستوى الدلالة وهو $0.05 >$ فالبيانات تكون العمل والمتجانس

٩) إذا كانت النتيجة مستوى الدلالة وهو $0.05 <$ فالبيانات تكون غير الطبيعي وغير المتجانس

ولمعرفة مقارنة بين وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart فاستعملت الباحثة باختبار T لأن البيانات الموزوعة تكون العمل و المتجانس.

تحليل على نتيجة دلالة فاستخدمت بحجم الآتي:

١٠) إذا كانت النتيجة مستوى الدلالة (Sig) وهو < 0.05 وهذا يدل على

فرض البديل (Ha) مقبول وفرض الصفري (Ho) مردود.

١١) إذا كانت النتيجة مستوى الدلالة (Sig) وهو > 0.05 وهذا يدل على

فرض البديل (Ha) مردود وفرض الصفري (Ho) مقبول.



الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق عما يتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة لجمع البيانات. وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبي في الفصل الخامس للسنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣. وقد قامت الباحثة بالبحث التمهيدي للحصول على تلك البيانات اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه برقم B-5702/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2023.

١- لمحة عن ميدان البحث

كانت MIN 20 Aceh Besar إحدى المدارس الابتدائية الإسلامية بـ Aceh Besar تقع في شارع Tgk. Glee Iniem بقرية Tungkob بمنطقة Darussalam. وقد أسست هذه المدرسة سنة ١٩٤٤ م، تسمى بمدرسة (RK) Sekolah Rakyat. الشخص الذي ينشاء ووقف هذه المدرسة هو H. Syamaun Ali، وهو قائد المجتمع في منطقة دار السلام. في العام ١٩٤٥، بدأت في تسجيل الطلاب الأول وكان مديرها M. Taher حتى العام ١٩٥٨. ثم في السنة ١٩٥٩، تحولت مدرسة (SR) إلى مدرسة (SRI) وتولت وزارة الدين رعاية جميع إدارتها. ثم في العام ١٩٦٩، خضعت مدرسة Tungkob لتغيير آخر إلى مدرسة ابتدائية (MI) التي كانت إدارتها تحت إشراف وتوجيه المؤسسة. ثم

في نفس العام غيرت هذه المدرسة إلى MIN Tungkob. ثم في السنة التاريخ ١ يناير

٢٠١٧، غيرت هذه المدرسة إلى MIN 20 Aceh Besar.

أما رئيسة المدرسة الآن Adriah, S.Ag, M.A، ونائبة Seri Mulyani, S.Ag،

ومحاسبة Nini Sri Wahyuni, S.Pd.I. وعدد مدرسون وطاقم العمل في MIN 20

Aceh Besar يبلغ ٦١ شخصا. إن مدرس لمادة اللغة العربية كان عددهم ٢ مدارس.

وأما عدد التلاميذ في تلك المدرسة ٩٦٣ تلميذا للسنة الدراسة

٢٠٢٣/٢٠٢٢، وكان عددهم وبيانهم لكل فصل كما يلي:

الجدول ٤-١

عدد التلاميذ في MIN 20 Aceh Besar

المجموع	عدد التلاميذ		الفصل	رقم
	تلميذة	تلميذ		
٣٣	١٧	١٦	١-١	١
٣٢	١٦	١٦	٢-١	٢
٣٤	٢٠	١٤	٣-١	٣
٣٢	١٨	١٤	٤-١	٤
٣٤	١٩	١٥	٥-١	٥
١٦٥	٩٠	٧٥	المجموع	
٢٩	١٤	١٥	١-٢	٦
٣٠	١٦	١٤	٢-٢	٧

٣٠	١٦	١٤	٣-٢	٨
٣٠	٢٠	١٠	٤-٢	٩
٢٧	١٨	٩	٥-٢	١٠
١٤٦	٨٤	٦٢	المجموع	
٣٨	١٨	٢٠	١-٣	١١
٣٨	٢١	١٧	٢-٣	١٢
٣٨	١٨	٢٠	٣-٣	١٣
٣٧	٢٠	١٧	٤-٣	١٤
١٥١	٧٧	٧٤	المجموع	
٣٦	٢٢	١٤	١-٤	١٥
٣٧	١٩	١٨	٢-٤	١٦
٣٦	١٨	١٨	٣-٤	١٧
٣٦	٢٤	١٢	٤-٤	١٨
١٤٥	٨٣	٦٢	المجموع	
٢٩	١٩	١٠	١-٥	١٩
٣٥	١٩	١٦	٢-٥	٢٠
٣٤	١٨	١٦	٣-٥	٢١
٣٤	١٩	١٥	٤-٥	٢٢
٣٤	١٦	١٨	٥-٥	٢٣
١٦٦	٩١	٧٥	المجموع	

٣٤	٢٦	٨	١-٦	٢٤
٤٠	٢٠	٢٠	٢-٦	٢٥
٤٠	٢٠	٢٠	٣-٦	٢٦
٣٨	٢٠	١٨	٤-٦	٢٧
٣٨	٢٢	١٦	٥-٦	٢٨
١٩٠	١٠٨	٨٢	المجموع	
٩٦٣	٥٣٣	٤٣٠	المجموع	

(مصادر البيانات من MIN 20 Aceh Besar)

الجدول ٤-٢

الوسائل والمرافق في MIN 20 Aceh Besar

الرقم	الوسائل والمرافق	العدد
١	الفصول	٢٨
٢	إدارة الرئيس المدرسة	١
٣	الإدارة	١
٤	المكتبة	١
٥	المسجد	١
٦	غرفة الصحة	١
٧	الحمام	٢٠
٨	مستودع	٣

٩	مكان الرياضة	١
١٠	فناء المدرسة	١
١١	مساحة الأرض المدرسة	١٥٠٠ م
١٢	المقصف	١

٢- إجراء التعليم والتعلم

قد اختارت الباحثة الفصل الخامس (١) كالعينة الضابطة وفصل الخامس (٢) كالعينة التجريبية. والمادة التي أخذت الباحثة بالموضوع "أعضاء الجسم". وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالإختبار القبلي كما أنه طريقة لجمع البيانات لمعرفة قدرة التلاميذ قبل استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart. وتقدم الباحثة الاختبار البعدي بعد إجراء التعليم.

نشطة الباحثة في إجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة Treasure Hunt في الفصل الخامس (١) كما في الجدول ٤-٣:

الجدول ٤-٣

التوقيت على استخدام وسيلة Treasure Hunt في تعليم المفردات

إلقاء	يوم	تاريخ	ساعة	العملية
اللقاء الأول	السبت	٢٠ مايو	١٠.٢٠ - ١٠.٤٠	اختبار القبلي
اللقاء الثاني	الخميس	٢٥ مايو	٠٨.٠٠ -	تدريس

المفردات	٠٩.٢٠			
باستخدام				
وسيلة				
Treasure				
Hunt واختبار				
البعدي				

ونشطة الباحثة في إجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة Wallchart في
 الفصل الخامس (٢) كما في الجدول ٤-٤:

الجدول ٤-٤

التوقيت على استخدام وسيلة Wallchart في تعليم المفردات

إلقاء	يوم	تاريخ	ساعة	العملية
اللقاء الأول	السبت	٢٠ مايو	١١.٠٠ - ١١.٢٠	اختبار القبلي
اللقاء الثاني	الخميس	٢٥ مايو	٠٩.٣٠ - ١٠.٢٠	تدريس المفردات باستخدام وسيلة Wallchart واختبار البعدي

عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Treasure Hunt

الجدول ٤-٥

اللقاء الأول عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Treasure Hunt

أنشطة التلاميذ	أنشطة المدرسة
يرد التلاميذ السلام ويقرأ الدعاء	تبدأ المدرسة بإلقاء السلام وقراءة الدعاء
يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة أثناء الحضور	تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ
يقوم التلاميذ بالاختبار القبلي (قبل استخدم وسيلة Treasure Hunt)	تقوم المدرسة بالاختبار القبلي (قبل استخدم وسيلة Treasure Hunt)
يرد التلاميذ السلام	تختتم المدرسة السلام قبل خروج من الفصل

الجدول ٤-٦

اللقاء الثاني عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Treasure Hunt

أنشطة التلاميذ	أنشطة المدرسة
يرد التلاميذ السلام	تبدأ المدرسة بإلقاء السلام
يقرأ التلاميذ الدعاء	تأمر المدرسة القراءة الدعاء
يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند أثناء الحضور	تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ
يسمع ويهتم التلاميذ إلى شرح	تشرح المدرسة أهداف الدراسة وعملية

التعليم	
تشرح المدرسة المفردات الجديدة	يستمتع ويهتم التلاميذ إلى شرح
أمرت المدرسة التلاميذ بأن يكرر المفردات الجديدة	المدرسة والتلاميذ يكرر المفردات الجديدة معا
تنقسم المدرسة التلاميذ في عدة مجموعات	تم تقسيم التلاميذ إلى عدة مجموعات
تشرح المدرسة كيفية اللعب بوسيلة Treasure Hunt	يستمتع ويهتم التلاميذ إلى شرح
تعطي المدرسة المجموعة التوجيهات لبدء لعبة المفردات	كل مجموعة تحصيل على دورها في اللعب
تعطي المدرسة هدية لكل التاميد يشارك	يتلقى التلاميذ الهدايا التي يقدمها المدرسة بسعادة
تقوم المدرسة بالاختبار البعدي	يقوم التلاميذ بالاختبار البعدي
تنصح المدرسة التلاميذ بأن يتعلموا جيداً	يستمتع التلاميذ النصيحة
تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يقرأ الدعاء ورد السلام

عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Wallchart

الجدول ٧-٤

اللقاء الأول عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Wallchart

أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
تبدأ المدرسة بإلقاء السلام وقراءة الدعاء	يرد التلاميذ السلام ويقرأ الدعاء
تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة أثناء الحضور
تقوم المدرسة بالاختبار القبلي	يقوم التلاميذ بالاختبار القبلي
تختتم المدرسة السلام قبل خروج من الفصل	يرد التلاميذ السلام

الجدول ٨-٤

اللقاء الثاني عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة Wallchart

أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
تبدأ المدرسة بإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام
تأمر المدرسة القراءة الدعاء	يقرأ التلاميذ الدعاء
تقوم المدرسة بتحضير التلاميذ	يهتم التلاميذ بدعوة المدرسة عند أثناء الحضور
تشرح المدرسة أهداف الدراسة وعملية	يسمع ويهتم التلاميذ إلى شرح

التعليم	
تشرح المدرسة المفردات الجديدة بالحركة الجسم	يستمتع ويهتم التلاميذ إلى شرح
كان التلاميذ يتبعون المفردات الجديدة وينظرون إلى حركات جسم المدرسة	يكرر المفردات ويهتم حركات جسم المدرسة
أعطت المدرسة الفرصة للتلاميذ بأن يسأل المادة	يسأل المفردات التي لم يفهم معناها
دعت المدرسة التلاميذ وأمرت بأن يسرحوا المفردات الجديدة بحركات الجسم	يكرر المفردات التي يحرك بأصحابهم أمام الفصل
تقوم المدرسة بالاختبار البعدي	يقوم التلاميذ بالاختبار البعدي
تنصح المدرسة التلاميذ بأن يتعلموا جيداً	يستمتع التلاميذ النصيحة
تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يقرأ الدعاء ورد السلام

جامعة الرانري
AR - RANTRY

-٣

عرض البيانات الاختبار

تقوم الباحثة الاختبار القبلي قبل استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة

Wallchart. وتقدم الباحثة الاختبار البعدي بعد استخدام وسيلة Hunt Treasure

ووسيلة Wallchart. ونتيجة التلاميذ بعد الاختبار القبلي والبعدي كما يلي:

الجدول ٩-٤

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

رقم	التلاميذ	الاختبار القبلي الضابط	الاختبار البعدي الضابط
١	تلميذ ١	٧٠	٨٥
٢	تلميذ ٢	٨٠	٧٥
٣	تلميذة ٣	٦٥	٩٠
٤	تلميذ ٤	٦٥	٧٠
٥	تلميذة ٥	٦٠	٨٥
٦	تلميذة ٦	٦٠	٩٠
٧	تلميذة ٧	٧٠	٨٥
٨	تلميذ ٨	٦٠	٩٥
٩	تلميذة ٩	٦٥	٧٥
١٠	تلميذ ١٠	٧٠	٩٠
١١	تلميذ ١١	٧٥	٧٠
١٢	تلميذة ١٢	٦٥	٨٥
١٣	تلميذة ١٣	٧٥	٨٠
١٤	تلميذة ١٤	٦٠	٩٥
١٥	تلميذة ١٥	٧٥	٨٥
١٦	تلميذ ١٦	٨٠	٩٠

١٧	١٧	تلميذة ١٧	٩٠	٨٥
١٨	١٨	تلميذ ١٨	٨٥	٩٥
١٩	١٩	تلميذ ١٩	٧٥	٨٠
٢٠	٢٠	تلميذ ٢٠	٧٠	٩٠

الجدول ١٠-٤

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبي

رقم	التلاميذ	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
التجريبي	التجريبي	التجريبي	التجريبي
١	تلميذ ١	٦٠	٨٠
٢	تلميذ ٢	٤٠	٧٥
٣	تلميذة ٣	٥٠	٧٠
٤	تلميذ ٤	٤٥	٧٥
٥	تلميذة ٥	٥٥	٨٠
٦	تلميذة ٦	٦٥	٨٥
٧	تلميذة ٧	٦٠	٧٥
٨	تلميذ ٨	٥٥	٦٥
٩	تلميذة ٩	٤٥	٦٥
١٠	تلميذ ١٠	٤٥	٧٠
١١	تلميذ ١١	٥٥	٦٥

٦٠	٥٠	تلميذة ١٢	١٢
٧٠	٦٠	تلميذة ١٣	١٣
٧٥	٥٥	تلميذة ١٤	١٤
٧٥	٦٠	تلميذة ١٥	١٥
٦٥	٤٥	تلميذ ١٦	١٦
٨٠	٥٠	تلميذة ١٧	١٧
٧٥	٤٥	تلميذ ١٨	١٨
٧٠	٥٠	تلميذ ١٩	١٩
٦٥	٥٠	تلميذ ٢٠	٢٠

ب- تحليل البيانات

١- تأثير استخدام وسيلة Treasure Hunt على المفردات

لمعرفة تأثير استخدام وسيلة Treasure Hunt على المفردات للمجموعة

الضابطة استعملت الباحثة بالاختبار الإحصائي الوصفي (Uji Statistik

Deskriptif) والاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji

Homogenitas) والاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test) باستعانة

SPSS v.26 فهو كما يلي:

٦) الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif)

تحليل النتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي للمجموعة الضابطة
للعرض قياس قدرة التلاميذ قبل استخدام وسيلة وبعد استخدامها كما
يلي:

الجدول ١١-٤

نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من
المجموعة الضابطة

	N	Mini mum	Maxi mum	Mean	Std. Deviation
Pre-Test Kontrol	20	60	90	70.75	8.626
Post-Test Kontrol	20	70	95	84.75	7.691
Valid N (listwise)	20				

من الجدول ١١-٤ أن النتيجة المعدلة للمجموعة الضابطة من
الاختبار القبلي هي ٧٥,٧٠. ونتيجة أقصى ٩٠، ونتيجة أدنى ٦٠.
والنتيجة المعدلة من الاختبار البعدي هي ٨٤,٧٥. ونتيجة أقصى ٩٥،
ونتيجة أدنى ٧٠.

من البيانات السابقة، أن الفرق من نتيجة المعدلة الاختبار القبلي
والاختبار البعدي في مجموعة الضابطة المتفرقة.

٧) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

يقصد اختبار الطبيعي لمعرفة المجموعة الضابطة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة بالاختبار الطبيعي باستعانة SPSS v.26 وتوضع نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٢

نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) من المجموعة الضابطة

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Kontrol	.147	20	.200*	.931	20	.159
	Post-Test Kontrol	.213	20	.018	.911	20	.068

من الجدول ٤-١٢ على أن تحصيل الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة بالاختبار الطبيعي بمستوى الدلالة (sig) ٠,١٥٩، وتحصيل الاختبار البعدي ٠,٠٦٨ أكبر من ٠,٠٥ (sig > ٠,٠٥) وتشير أن البيانات طبيعية.

٨) الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

قبل اختبار-ت (Uji Paired Sample T-Test) استخدمت الباحثة الاختبار المتجانس لمعرفة البيانات الموزوعة المتجانس وتوقع نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ٤-١٣

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) من المجموعة الضابطة

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Kelas Kontrol	Based on Mean	.465	1	38	.499
	Based on Median	.389	1	38	.537
	Based on Median and with adjusted df	.389	1	37.90 1	.537
	Based on trimmed mean	.443	1	38	.510

من هذا الجدول ٤-١٣ يدل على أن تحصيل الاختبار القبلي
المجموعة الضابطة بالاختبار المتجانس بمستوى الدلالة (sig) ٠,٤٩٩
أكبر من ٠,٠٥ فتشير أن البيانات متجانسة.

٩) الاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test)

الجدول ٤-١٤

نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من

المجموعة الضابطة

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pre-Test Kontrol	70.75	20	8.626	1.929
	Post-Test Kontrol	84.75	20	7.691	1.720

ومن الجدول ٤-١٤ يدل أن عينة للمجموعة الضابطة ٢٠ (N) بنتيجة المعدلة على الاختبار القبلي ٧٥,٧٠، ونتيجة المعدلة على الاختبار البعدي ٨٤,٧٥.

الجدول ٤-١٥

تحليل نتيجة الاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test) من المجموعة الضابطة

Paired Differences							T	df	Sig. (2-tailed)
		Me an	Std. Deviat ion	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Kontrol - Post-Test Kontrol	- 14. 000	12.31 2	2.753	-19.76 2	-8.238	- 5.0 85	19	.000

ومن الجدول ٤-١٥ يدل على تحليل النتيجة الاختبار -ت من المجموعة الضابطة، وهي نتيجة -ت (٥٠,٨٥-) بنتيجة مستوى الدلالة (sig) $0.000 < 0.000$.

٢- تأثير استخدام وسيلة Wallchart على المفردات

لمعرفة تأثير استخدام وسيلة Wallchart على المفردات للمجموعة

الضابطة استعملت الباحثة بالاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik

Deskriptif) والاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji

Homogenitas) والاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test) باستعانة

SPSS v.26 فهو كما يلي:

(١٠) الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif)

الاختبار الإحصاء الوصفي للمجموعة التجريبية للعرض قياس قدرة

التلاميذ قبل استخدام وسيلة Wallchart وبعد استخدامها كما يلي:

الجدول ٤-١٦

نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من لمجموعة

التجريبية

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pre-Test Eksperimen	20	40	65	52.00	6.767
Post-Test Eksperimen	20	60	85	72.00	6.569
Valid N (listwise)	20				

من الجدول ٤-١٦ أن النتيجة المعدلة للمجموعة التجريبية من

الاختبار القبلي هي ٥٢,٠٠ ونتيجة أقصى ٦٥، ونتيجة أدنى ٤٠.

والنتيجة المعدلة من الاختبار البعدي هي ٧٢,٠٠. ونتيجة أقصى ٨٥،
ونتيجة أدنى ٦٠.

من البيانات السابقة، أن الفرق من نتيجة المعدلة الاختبار القبلي
والاختبار البعدي في مجموعة التجريبي المتفرقة.

(١١) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

يقصد اختبار الطبيعي لمعرفة المجموعة التجريبية تكون طبيعية أم لا.
وتقوم الباحثة بالاختبار الطبيعي باستعانة SPSS v.26 وتوضع نتيجة في
الجدول التالي:

الجدول ٤-١٧

نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) من مجموعة التجريبية

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Eksperimen	.166	20	.149	.938	20	.216
	Post-Test Eksperimen	.176	20	.105	.942	20	.258

من الجدول ٤-١٧ على أن تحصيل الاختبار القبلي للمجموعة
التجريبية بالاختبار الطبيعي بمستوى الدلالة (sig) ٠,٢١٦، وتحصيل
الاختبار البعدي ٠,٢٥٨ أكبر من ٠,٠٥ وتشير أن البيانات طبيعية.

(١٢) الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

قبل اختبار-ت (Uji Paired Sample T-Test) استخدمت الباحثة

الاختبار المتجانس لمعرفة البيانات الموزعة المتجانس فهو كما يلي:

الجدول ١٨-٤

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) من المجموعة التجريبية

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Kelas Eksperimen	Based on Mean	.035	1	38	.853
	Based on Median	.000	1	38	1.000
	Based on Median and with adjusted df	.000	1	36.227	1.000
	Based on trimmed mean	.033	1	38	.857

من هذا الجدول ١٨-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار القبلي

مجموعة التجريبية بالاختبار المتجانس بمستوى الدلالة (sig) ٠,٨٥٣ أكبر

من ٠,٠٥ فتشير أن البيانات متجانسة.

(١٣) الاختبار-ت (Uji Paired Sample T-Test)

الجدول ١٩-٤

نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (Uji Statistik Deskriptif) من المجموعة

التجريبية

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pre-Test Eksperimen	52.00	20	6.767	1.513
	Post-Test Eksperimen	72.00	20	6.569	1.469

ومن الجدول ٤-١٩ يدل أن عينة للمجموعة التجريبية ٢٠ (N) بنتيجة المعدلة على الاختبار القبلي ٥٢,٠٠، ونتيجة المعدلة على الاختبار البعدي ٧٢,٠٠.

الجدول ٤-٢٠

تحليل الاختبار -ت من لمجموعة التجريبية

		Paired Differences					t	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	-20.000	7.434	1.662	23.479	16.521	-12.032	19	.000

ومن الجدول ٤-٢٠ يدل على تحليل النتيجة الاختبار -ت من

المجموعة التجريبية، وهي نتيجة -ت (١٢,٠٣٢-) بنتيجة مستوى الدلالة

(sig) $0.000 < 0.005$.

٣- الفرق بين تأثير وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية

قدرة التلاميذ على المفردات

لمعرفة الفرق بين تأثير استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة

Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات، استخدمت الباحثة

اختبار عينة مستقل (Uji Independent Sample T-Test) باستعانة SPSS

v.26 فهو كما يلي:

الجدول ٤-٢١

نتيجة الاختبار الإحصائي الوصفي (Uji Statistik Deskriptif)

	Media	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Hasil Belajar Siswa	Kelas Kontrol	20	90.00	3.974	.889
	Kelas Eksperimen	20	72.00	6.569	1.469

من الجدول ٤-٢١ وجدت الباحثة الفرق في نتيجة المعدلة من

نتائج الاختبارات بين المجموعة الضابطة والتجريبية. أن نتيجة المعدلة في

المجموعة الضابطة ٩٠,٠٠ ونتيجة المعدلة في المجموعة التجريبية ٧٢,٠٠.

ثم ليثبت فرق بين مجموعتان استخدمت الباحثة اختبار عينة المستقل ولمعرفة

مستوى الدلالة موافق أم لا بالتفسير جدول يلي:

الجدول ٤-٢٢

نتيجة الاختبار عينة مستقل (Uji Independent Sample T-Test)

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
Hasil Belajar Siswa	Equal variances assumed	7.090	.011	10.485	38	.131	18.000	1.717	14.525	21.475
	Equal variances not assumed			10.485	31.261	.131	18.000	1.717	14.500	21.500

ويُبدل على الجدول السابق لا يوجد الفرق في استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بمستوى الدلالة (sig) ٠,١٣١ أكبر من ٠,٠٥ وهذه النتيجة تعرض أن مجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية متجانس أو متساوي.

ج- المناقشة

بعدما ناقشت الباحثة أن نتيجة البحث في دراسة السابق استخدمت الباحثة وسيلتان وهو استخدم وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات. فوجدت الباحثة كما يلي:

- ١- وجدت الباحثة أن استخدام Treasure Hunt تؤثر لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بالنتيجة من الاختبار -ت (٥٠,٨٥-) بنتيجة مستوى الدلالة (sig) $0,005 < 0,000$.
- ٢- وجدت الباحثة أن استخدام Wallchart تؤثر لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بالنتيجة من الاختبار -ت (١٢,٠٣٢-) بنتيجة مستوى الدلالة (sig) $0,005 < 0,000$.
- ٣- وجدت الباحثة أن استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات متجانس أو متساوي. تدل على تحصيلي نتيجة من اختبار عينة مستقل (Uji Independent Sample T-Test) أن مستوى الدلالة (sig) $0,131$ أكبر من $0,05$.

د- تحقيق الفروض

لقد ذكرت الباحثة في الفصلي الأول أن الفروض في هذا البحث فرضان هما:

- ١- الفروض البديل: H_a
 - أ- إن استخدم وسيلة Treasure Hunt تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar
 - ب- إن استخدم وسيلة Wallchart تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

ت- يوجد الفرق بين استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة

Wallchart في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20

Aceh Besar

٢- الفروض الصفري: H_0

أ- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt لا تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ

على سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

ب- إن استخدام وسيلة Wallchart لا تؤثر في ترقية قدرة التلاميذ على

سيطرة المفردات بـ MIN 20 Aceh Besar

ج- لا يوجد الفرق بين استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة

Wallchart في ترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات بـ MIN 20

Aceh Besar

أما اعتمادا على نتيجة تحليل من الاختبار -ت للمجموعة

الضابطة السابقة كفرض الأول فيبدل على أن فرض البديل مقبول وفرض

الصفري مردود. فذلك يدل على استخدام وسيلة Treasure Hunt تؤثر

لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات.

اعتمادا على نتيجة تحليل من الاختبار -ت للمجموعة التجريبية

السابقة كفرض الثاني فيبدل على أن فرض البديل مقبول وفروض الصفري

مردود. فذلك يدل على استخدام وسيلة Wallchart تؤثر لترقية قدرة

التلاميذ على سيطرة المفردات.

اعتمادا على نتيجة تحليل من نتيجة الاختبار عينة مستقل (Uji

Independent Sample T-Test) السابقة كفرض الثالثة فيبدل على أن فرض

البديل مردود وفروض الصفري مقبول. فذلك يدل على لا يوجد فرق بين
استخدم Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على
سيطرة المفردات.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة في الفصل السابق استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات، تحسن به أن تلخص النتائج كما يلي:

١- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt تؤثر لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات، وهذا كما يدل تحصيل نتيجة -ت (٥٠,٨٥-) بنتيجة مستوى الدلالة (sig) $0,005 < 0,000$ من الاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test) باستعانة SPSS v.26.

٢- إن استخدام وسيلة Wallchart تؤثر لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات، وهذا كما يدل تحصيل نتيجة -ت (١٢,٠٣٢-) بنتيجة مستوى الدلالة (sig) $0,005 < 0,000$ من الاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test) باستعانة SPSS v.26.

٣- إن استخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات متجانس أو متساويا. وهذا كما يدل على تحصيلي نتيجة من اختبار عينة مستقل (Uji Independent Sample T-Test) باستعانة SPSS v.26 أن نتيجة بمستوى الدلالة (sig) $0,131 > 0,05$ أكبر من ٠,٠٥

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الافتراحات الآتية:

- ١- ينبغي للمدرس أن يعلم دور الوسيلة المناسبة في استعمالها عند عملية التعليم والتعلم ليجعلها ناجحة ولتحقيق الأهداف التعليمية والسلوكية.
- ٢- ينبغي للمدرس أن يختار الوسيلة المناسبة كاستخدام وسيلة Treasure Hunt ووسيلة Wallchart لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات في مادة اللغة العربية خاصة.
- ٣- ينبغي للقارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفصوا بالنقد، إذا وجدوا خطأ أو نقصانا فأن يصلحوا هذا العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئ.



المراجع

أ- المراجع العربية

أزهر أرشد، ، ١٩٩٨، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، الأحكام : أو جونج فاندانج.

جوت هرفيندا، ٢٠٢٢، مقارنة تأثير بين استخدام وسيلة Puzzle ووسيلة الصور لترقية قدرة التلميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN 8 Banda Aceh، بند أتشه: جامعة الرانري.

رجاء محمود أبو علام، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم النفسية والرتبوية، القاهرة: دار النشر للجامعات.

رشدى أحمد طعمية، ١٤٣٣ هـ، المراجع في تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى، جامعة: أم القرى.

عبدالرحمن ابراهيم الفوزان، ١٤٣٥ هـ، إضاءات (لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها)، الرياض. جامعة الرانري

عبد العزيز عبد المجيد، ١٤١١، في طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف.

علي مظافر، ٢٠١٩ م، تطبيق اللعبة (Treasure Hunt) لترقية مهارة القراءة، جامعة سنان أمبل الإسلامية الحكومية، سورابايا.

فيوليتا وحيو أردينا، ٢٠١٥، فعالية وسيلة رسم بياني في تعليم كتابية الحكاية،

القاهرة: باوانع بنجار نيغار.

ناصر مصطفى عبد العزيز، ١٩٨٦ م، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية،

الطبعة الأولى، ريز: دار المريخ.

نور الأفلاح، ٢٠٢٠ م / ١٤٤٢ هـ، تطبيق طريقة المباشرة بوسيلة Treasure

Hunt لترقية كفاءة الطلبة على المفردات (الدراسة التجريبية بالمدرسة

الثانوية الإسلامية دار الحكمة Kajhu Aceh Besar)، بند أتشه: جامعة

الرانري.

الفى مطي عارفين، ٢٠٢٠ م / ١٤٤٢ هـ، استخدام وسيلة Wall chart لترقية

المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٨

Aceh Besar، بند أتشه: جامعة الرانري.

النساء رحمة، ٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ، مقارنة بين طريقة Drill and Practice وطريقة

Total Physical Response لترقية قدرة التلاميذ على المفردات (دراسة

تجريبية بـ MIN 20 Aceh Besar)، بند أتشه: جامعة الرانري.

ب- المراجع الإندونيسية

Abdul Wahab Rasyidi, 2009, *Media Pembelajaran Basaha Arab*, Malang: UIN Pres.

Aisyah Intan Ramadhani, Zukhaira, 2019, *Pengembangan Arabic Treasure Hunt Untuk Keterampilan Membaca Bahasa Arab*, Universitas Negeri Semarang, *Journal of Arabic Learning and Teaching*, Vol. 08 No. 01

Azhar Alam, Kusnul Khatimah, 2021, *Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Game Arabic Treasure Hunter*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 01 No. 01

Aziz Fachrurozi, 2011, Teknik Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung: Pustaka Cendikia Utama.

Rukminingsih, dkk, 2020, *Metode Penelitian Pendidikan*, Yogyakarta: Erhaka Utama.

Sholihah, Shofiatus. “*Peningkatan Keterampilan berbicara Bahasa Arab Melalui Permainan Puzzle dan Media Wall Chart Siswa Kelas V MI Nurul Huda Krian-Sidoarjo*”, Skripsi, UIN Sunan Ampel Surabaya, 2016.





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-4307/Un.08/FTK/KP.07.6/02/2023

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Jumat, 10 Februari 2023

MEMUTUSKAN

Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dra. Hamdiah, MA sebagai pembimbing pertama
2. Fadhilah, MA sebagai pembimbing kedua
Untuk membimbing skripsi :
Nama : Rosa Raihan Khairina
NIM : 190202165
Program Studi : PBA
Judul Skripsi : استخدام وسيلة Treasure Hunt وسيلة لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات

MIN 20 Aceh Besar "دراسة مقارنة بـ"

KEDUA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2022 -2023

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

UIN
AR - RANIRY

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 27 Februari 2023
An. Rektor
Dekan

Safrol Muluk

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-5702/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2023
Lamp : -
Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,
MIN 20 Aceh Besar
Assalamu'alaikum Wr.Wb.
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **Rosa Raihan Khairina / 190202165**
Semester/Jurusan : / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Lamreung - Meunasah Papeun

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Istikhdamu wasilatun Treasure Hunt wa Wasilatun Wallchart Litarqiyati Qudratit Talamidzi 'ala Saiharatil Mufradati (Dirasatun Muqaranatun bi MIN 20 Aceh Besar)*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 09 Mei 2023
an. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Berlaku sampai : 09 Juni 2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

جامعة الرانيري
AR - RANIRY



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 20
[MIN 20 ACEH BESAR]
KECAMATAN DARUSSALAM KABUPATEN ACEH BESAR

NSM 1 1 1 1 1 1 0 6 0 0 1 9

Alamat : Jln. Tgk. Glee Iniem Tungkob Darussalam Kode Pos : 23373 Telp. (0651) 7412645, Email: mintungkob_acehbesar@yahoo.com

Nomor : Ket- 18 / Ml.01.04.19 / TL.00 / 420 / 6 / 2023
Lampiran : -
Perihal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth :
Dekan Fakultas Tarbiyah UIN-Ar-Raniry
Darussalam Banda Aceh
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabakaatuh
Dengan hormat,

Sehubungan dengan surat Wakil Dekan Bidang Akademik Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh Nomor : B-5702 /Un.08/FTK.1/TL.00/ 06 //2023,Tanggal 09 Mei 2023, Perihal Penelitian Ilmiah Mahasiswa. Maka dengan ini kami menerangkan bahwa:

Nama : ROSA RAIHAN KHAIRINA
NIM : 190202165
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VIII
Fakultas : FTK UIN Ar-Raniry Darussalam Darussalam Banda Aceh
Alamat : Desa Lamreung Meunasah Papeun Kec. Krueng Barona Jaya
Kab. Aceh Besar

Telah selesai melaksanakan Penelitian untuk melengkapi Skripsinya yang berjudul *Istikhdamu Wasilatun Treasure Hunt wa Wasilatun Wallchart Litarqiyati Qudratit Talamidzi "ala Saitaratil Mufradati (Dirasatun bi MIN 20 Aceh Besar)* mulai tanggal : 14 Mei 2023 s.d 10 Juni 2023.

Demikianlah surat keterangan penelitian ini diperbuat dengan sebenarnya untuk dapat dipergunakan seperlunya.



Tungkob, 26 Juni 2023

Kepala

[Signature]
Adrian S.Ag, MA

Nip. 19680304 199403 2 004

No	Kompetensi Dasar	Variabel	Indikator Kompetensi	Indikator Soal	Soal dan Ranah Kognitif	Jumlah Soal dan Bentuk Tes
1	3.1 Memahami fungsi dan unsur kebiasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم	Kemampuan memahami makna bacaan	3.1.1 Mengidentifikasi kata dan makna dari teks sederhana terkait tema: أعضاء الجسم	Siswa mampu menyebutkan makna dari kosakata Bahasa Arab dengan baik dan benar.	C1	Soal A no 1-10 (tes pilihan ganda)
		Kemampuan memahami teks bacaan	3.1.2 Memahami teks sangat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم	Siswa mampu memahami isi teks sangat sederhana	C2	Soal A no 11-15 (tes pilihan ganda)
		Kemampuan penggunaan kosakata	3.1.3 Mengetahui makna teks sederhana terkait: أعضاء الجسم	Siswa mampu mencocokkan gambar sesuai dengan maknanya.	C1	Soal B no 1-5 (soal mencocokkan)

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Sekolah : MIN 20 Aceh Besar
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : V/Genap
Tahun Ajaran : 2022/2023
Materi Pokok : أعضاء الجسم
Alokasi Waktu : 70 Menit

A. KOMPETENSI INTI

- KI-1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai agama yang dianutnya.
KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
KI-3 : Memahami pengetahuan faktual dan konseptual dengan cara mengamati, menanya, dan mencoba berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah, dan tempat bermain.
KI-4 : Menyajikan pengetahuan faktual dan konseptual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)
3.1 Memahami fungsi sosial dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : أعضاء الجسم dengan melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang anggota tubuh.	3.1.1 Mengidentifikasi makna dari mufradat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم 3.1.2 Menyebutkan mufradat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم 3.1.3 Mengartikan makna mufradat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah mengikuti pembelajaran diharapkan siswa mampu:

- Mensyukuri nikmat kemampuan dan mengungkapkan mufradat yang telah dipelajari dalam Bahasa Arab
- Dengan menggunakan media Treasure Hunt siswa mampu mengingat kembali mufradat yang telah dipelajari mengenai anggota tubuh dengan baik dan benar.
- Melalui diskusi kelompok siswa mampu melafalkan dan mengartikan mufradat mengenai anggota tubuh dengan baik dan benar.

D. MATERI PEMBELAJARAN

أعضاء الجسم

E. METODE PEMBELAJARAN

- Model : Active learning
- Pendekatan : Saintifik
- Metode : Diskusi kelompok, tanya jawab, praktik.

F. SUMBER PEMBELAJARAN

Buku Paket Bahasa Arab Madrasah Ibtidaiyah Kelas 5 Kementerian Agama Republik Indonesia 2019.

G. MEDIA PEMBELAJARAN

- **Media Pembelajaran:**
Treasure Hunt (berburu harta karun)
- **Alat/Bahan**
 - ✓ Kardus/kotak kecil
 - ✓ Flashcard

H. LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa	Alokasi waktu
Pendahuluan	1. Ketua kelas menyiapkan kelas. 2. Peserta didik mendengarkan guru membuka pelajaran. 3. Peserta didik menyebutkan teman yang tidak hadir. 4. Peserta didik mengerjakan soal pre-test.	10 menit

Inti	Mengamati 1. Peserta didik menyimak penjelasan guru tentang أعضاء الجسم yang diperagakan dengan anggota tubuh. Menanya 2. Peserta didik bertanya materi yang belum dipahami. Mencoba 3. Peserta didik dipanggil secara acak untuk menyebutkan mufradat tentang أعضاء الجسم Menalar 4. Peserta didik diminta untuk menjawab pertanyaan tentang أعضاء الجسم Mengkomunikasikan 5. Peserta didik menyebutkan contoh penggunaan أعضاء الجسم	50 menit
Penutupan	1. Peserta didik diminta untuk membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 2. Peserta didik mendengar kesimpulan oleh guru 3. Peserta didik mengerjakan soal post-test. 4. Peserta didik membaca do'a kafaratul majlis. 5. Peserta didik menjawab salam.	10 menit
		70 menit

I. PENILAIAN

a. Sikap

- Penilaian Observasi

Penilaian observasi berdasarkan pengamatan sikap dan perilaku peserta didik sehari-hari, baik terkait dalam proses pembelajaran maupun secara umum. Pengamatan langsung dilakukan oleh guru. Berikut contoh instrument penilaian sikap

No	Nama Siswa	Aspek Perilaku yang Dinilai				Jumlah Skor	Skor Sikap	Kode Nilai
		BS	JJ	TJ	DS			
1								
2								

Keterangan:

- BS : Bekerja Sama
- JJ : Jujur
- TJ : Tidak Jujur
- DS : Disiplin

Catatan:

1. Aspek perilaku dinilai dengan kriteria:
100 = Sangat Baik
75 = Baik
50 = Cukup
25 = Kurang
2. Skor maksimal = jumlah sikap yang dinilai dikalikan jumlah kriteria = $100 \times 4 = 400$
3. Skor sikap = jumlah skor dibagi jumlah sikap yang dinilai = $275 : 4 = 68,75$
4. Kode nilai / predikat :
75,01 – 100,00 = Sangat Baik (SB)
50,01 – 75,00 = Baik (B)
25,01 – 50,00 = Cukup (C)
00,00 – 25,00 = Kurang (K)
5. Format di atas dapat diubah sesuai dengan aspek perilaku yang ingin dinilai

- **Penilaian Teman Sebaya**

Penilaian ini dilakukan dengan meminta peserta didik untuk menilai temannya sendiri. Berikut contoh format penilaian teman sebaya:

Nama yang diamati : 

Pengamat : 

No	Pernyataan	Ya	Tidak	Jumlah Skor	Skor Sikap	Kode Nilai
1	Mau menerima pendapat teman					
2	Memberikan solusi terhadap permasalahan					
3	Memaksakan pendapat sendiri kepada anggota kelompok					
4	Marah saat diberi kritik					
5	Ikut berpartisipasi dalam mengerjakan tugas bersama					

Catatan :

1. Skor penilaian Ya = 100 dan Tidak = 50 untuk pernyataan positif, sedangkan untuk pernyataan yang negative, Ya = 50 dan Tidak = 100.
2. Skor maksimal = jumlah pernyataan dikalikan jumlah kriteria = $5 \times 100 = 500$
3. Skor sikap = (jumlah skor dibagi skor maksimal dikali 100) = $(450 : 500) \times 100 = 90,00$
4. Kode nilai / predikat :
5. 75,01 – 100,00 = Sangat Baik (SB)
50,01 – 75,00 = Baik (B)
25,01 – 50,00 = Cukup (C)
00,00 – 25,00 = Kurang (K)

b. Pengetahuan

- Tertulis Uraian dan atau Pilihan Ganda

No	Teknik	Bentuk Instrumen	Contoh Butir Instrumen	Waktu Pelaksanaan	Keterangan
1	Tertulis	Pertanyaan dan/atau tugas tertulis berbentuk uraian	Sebutkanlah dalam bahasa Arab organ yang digunakan untuk melihat	Setelah pembelajaran usai	Penilaian untuk dan pencapaian pembelajaran (assessment of learning)
2	Penugasan	Pertanyaan dan/atau tugas tertulis berbentuk essai	Cocokkanlah organ-organ tersebut dengan gambar yang tersedia	Saat pembelajaran berlangsung	Penilaian untuk dan pencapaian pembelajaran (assessment of learning)

c. Keterampilan

- Penilaian Untuk Kerja

Contoh instrumen penilaian untuk kerja dapat dilihat pada instrumen penilaian ujian keterampilan berbicara sebagai berikut:

Instrumen Penilaian

No	Aspek yang Dinilai	Sangat	Baik	Kurang	Tidak
----	--------------------	--------	------	--------	-------

		Baik (100)	(75)	Baik (50)	Baik (25)
1	Kesesuaian respon dengan pertanyaan				
2	Keserasian pemilihan kata				
3	Kesesuaian penggunaan tata bahasa				
4	Pelafalan				

Kriteria penilaian (skor)

100 = Sangat Baik

75 = Baik

50 = Kurang Baik

25 = Tidak Baik

Instrumen Penilaian Diskusi

No	Aspek yang Dinilai	Sangat Baik (100)	Baik (75)	Kurang Baik (50)	Tidak Baik (25)
1	Penguasaan materi diskusi				
2	Kemampuan menjawab pertanyaan				
3	Kemampuan mengolah kata				
4	Kemampuan menyelesaikan masalah				

Keterangan :

100 = Sangat Baik

75 = Baik

50 = Kurang Baik

25 = Tidak Baik

- **Penilaian Portofolio**

Kumpulan semua tugas yang sudah dikerjakan peserta didik, seperti catatan, PR, dll

Instrumen Penilaian

No	Aspek yang Dinilai	100	75	50	25
1	Praktik				
2	Membuat Catatan				

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Sekolah : MIN 20 Aceh Besar
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : V/Genap
Tahun Ajaran : 2022/2023
Materi Pokok : أعضاء الجسم
Alokasi Waktu : 70 Menit

A. KOMPETENSI INTI

- KI-1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai agama yang dianutnya.
KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.
KI-3 : Memahami pengetahuan faktual dan konseptual dengan cara mengamati, menanya, dan mencoba berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah, dan tempat bermain.
KI-4 : Menyajikan pengetahuan faktual dan konseptual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

Kompetensi Dasar (KD)	Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)
3.1 Memahami fungsi sosial dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : أعضاء الجسم dengan melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang anggota tubuh.	3.1.1 Mengidentifikasi makna dari mufradat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم 3.1.2 Menyebutkan mufradat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم 3.1.3 Mengartikan makna mufradat sederhana terkait tema: أعضاء الجسم

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah mengikuti pembelajaran diharapkan siswa mampu:

- Mensyukuri nikmat kemampuan dan mengungkapkan mufradat yang telah dipelajari dalam Bahasa Arab
- Dengan menggunakan media Wallchart siswa mampu mengingat kembali mufradat yang telah dipelajari mengenai anggota tubuh dengan baik dan benar.
- Melalui diskusi kelompok siswa mampu melafalkan dan mengartikan mufradat mengenai anggota tubuh dengan baik dan benar.

D. MATERI PEMBELAJARAN

أعضاء الجسم

E. METODE PEMBELAJARAN

- Model : Active learning
- Pendekatan : Saintifik
- Metode : Diskusi kelompok, tanya jawab, praktik.

F. SUMBER PEMBELAJARAN

Buku Paket Bahasa Arab Madrasah Ibtidaiyah Kelas 5 Kementerian Agama Republik Indonesia 2019.

G. MEDIA PEMBELAJARAN

- **Media Pembelajaran:**
Wallchart (bagan dinding)
- **Alat/Bahan**
 - ✓ Kertas karton
 - ✓ Flashcard
 - ✓ Spidol

H. LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa	Alokasi waktu
Pendahuluan	5. Ketua kelas menyiapkan kelas. 6. Peserta didik mendengarkan guru membuka pelajaran. 7. Peserta didik menyebutkan teman yang tidak hadir. 8. Peserta didik mengerjakan soal pre-test.	10 menit

Inti	Mengamati 6. Peserta didik menyimak penjelasan guru tentang أعضاء الجسم yang diperagakan dengan anggota tubuh. Menanya 7. Peserta didik bertanya materi yang belum dipahami. Mencoba 8. Peserta didik dipanggil secara acak untuk menyebutkan mufradat tentang أعضاء الجسم Menalar 9. Peserta didik diminta untuk menjawab pertanyaan tentang أعضاء الجسم Mengkomunikasikan 10. Peserta didik menyebutkan contoh penggunaan أعضاء الجسم	50 menit
Penutupan	6. Peserta didik diminta untuk membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 7. Peserta didik mendengar kesimpulan oleh guru 8. Peserta didik mengerjakan soal post-test. 9. Peserta didik membaca do'a kafaratul majlis. 10. Peserta didik menjawab salam.	10 menit
		70 menit

I. PENILAIAN

a. Sikap

- Penilaian Observasi

Penilaian observasi berdasarkan pengamatan sikap dan perilaku peserta didik sehari-hari, baik terkait dalam proses pembelajaran maupun secara umum. Pengamatan langsung dilakukan oleh guru. Berikut contoh instrumen penilaian sikap

No	Nama Siswa	Aspek Perilaku yang Dinilai				Jumlah Skor	Skor Sikap	Kode Nilai
		BS	JJ	TJ	DS			
1								
2								

Keterangan:

- BS : Bekerja Sama
- JJ : Jujur
- TJ : Tidak Jujur
- DS : Disiplin

Catatan:

- b. Aspek perilaku dinilai dengan kriteria:
- 100 = Sangat Baik
 - 75 = Baik
 - 50 = Cukup
 - 25 = Kurang
- c. Skor maksimal = jumlah sikap yang dinilai dikalikan jumlah kriteria = $100 \times 4 = 400$
- d. Skor sikap = jumlah skor dibagi jumlah sikap yang dinilai = $275 : 4 = 68,75$
- e. Kode nilai / predikat :
- 75,01 – 100,00 = Sangat Baik (SB)
 - 50,01 – 75,00 = Baik (B)
 - 25,01 – 50,00 = Cukup (C)
 - 00,00 – 25,00 = Kurang (K)
- f. Format di atas dapat diubah sesuai dengan aspek perilaku yang ingin dinilai

- **Penilaian Teman Sebaya**

Penilaian ini dilakukan dengan meminta peserta didik untuk menilai temannya sendiri. Berikut contoh format penilaian teman sebaya:

Nama yang diamati : 

Pengamat : 

No	Pernyataan	Ya	Tidak	Jumlah Skor	Skor Sikap	Kode Nilai
1	Mau menerima pendapat teman					
2	Memberikan solusi terhadap permasalahan					
3	Memaksakan pendapat sendiri kepada anggota kelompok					
4	Marah saat diberi kritik					
5	Ikut berpartisipasi dalam mengerjakan tugas bersama					

Catatan :

6. Skor penilaian Ya = 100 dan Tidak = 50 untuk pernyataan positif, sedangkan untuk pernyataan yang negative, Ya = 50 dan Tidak = 100.
7. Skor maksimal = jumlah pernyataan dikalikan jumlah kriteria = $5 \times 100 = 500$
8. Skor sikap = (jumlah skor dibagi skor maksimal dikali 100) = $(450 : 500) \times 100 = 90,00$
9. Kode nilai / predikat :
10. 75,01 – 100,00 = Sangat Baik (SB)
50,01 – 75,00 = Baik (B)
25,01 – 50,00 = Cukup (C)
00,00 – 25,00 = Kurang (K)

b. Pengetahuan

- Tertulis Uraian dan atau Pilihan Ganda

No	Teknik	Bentuk Instrumen	Contoh Butir Instrumen	Waktu Pelaksanaan	Keterangan
1	Tertulis	Pertanyaan dan/atau tugas tertulis berbentuk uraian	Sebutkanlah dalam bahasa Arab organ yang digunakan untuk melihat	Setelah pembelajaran usai	Penilaian untuk dan pencapaian pembelajaran (assessment of learning)
2	Penugasan	Pertanyaan dan/atau tugas tertulis berbentuk essai	Cocokkanlah organ-organ tersebut dengan gambar yang tersedia	Saat pembelajaran berlangsung	Penilaian untuk dan pencapaian pembelajaran (assessment of learning)

c. Keterampilan

- Penilaian Untuk Kerja

Contoh instrumen penilaian untuk kerja dapat dilihat pada instrumen penilaian ujian keterampilan berbicara sebagai berikut:

Instrumen Penilaian

No	Aspek yang Dinilai	Sangat	Baik	Kurang	Tidak
----	--------------------	--------	------	--------	-------

		Baik (100)	(75)	Baik (50)	Baik (25)
1	Kesesuaian respon dengan pertanyaan				
2	Keserasian pemilihan kata				
3	Kesesuaian penggunaan tata bahasa				
4	Pelafalan				

Kriteria penilaian (skor)

100 = Sangat Baik

75 = Baik

50 = Kurang Baik

25 = Tidak Baik

Instrumen Penilaian Diskusi

No	Aspek yang Dinilai	Sangat Baik (100)	Baik (75)	Kurang Baik (50)	Tidak Baik (25)
1	Penguasaan materi diskusi				
2	Kemampuan menjawab pertanyaan				
3	Kemampuan mengolah kata				
4	Kemampuan menyelesaikan masalah				

Keterangan :

100 = Sangat Baik

75 = Baik

50 = Kurang Baik

25 = Tidak Baik

- **Penilaian Portofolio**

Kumpulan semua tugas yang sudah dikerjakan peserta didik, seperti catatan, PR, dll

Instrumen Penilaian

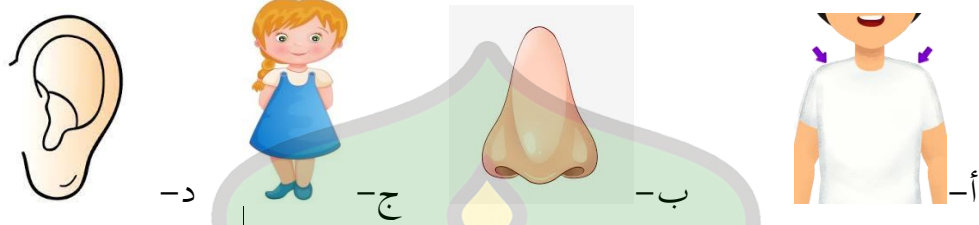
No	Aspek yang Dinilai	100	75	50	25
1	Praktik				
2	Membuat Catatan				

Nama :

Kelas :

A. Berilah tanda silang (X) pada salah satu huruf yang dianggap paling benar!

١ - عِنْدِي جِسْمٌ سَلِيمٌ وَقَوِيٌّ. جِسْمٌ مَعْنَاهُ؟



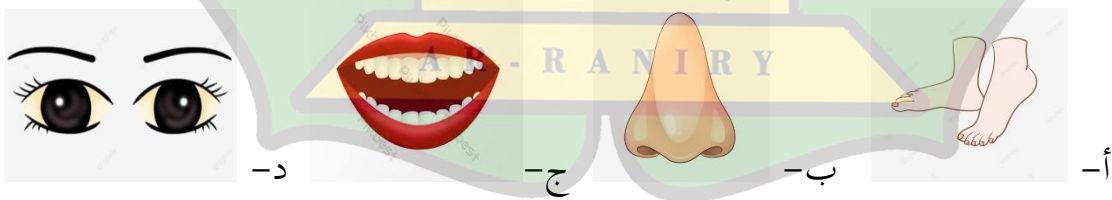
٢ - عَيْنٌ مَعْنَاهُ؟



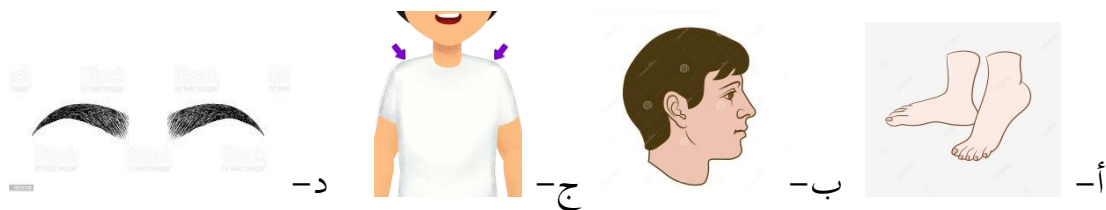
٣ - حَاجِبٌ مَعْنَاهُ؟

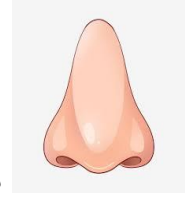


٤ - قَمٌّ مَعْنَاهُ؟



٥ - رَأْسٌ مَعْنَاهُ؟





٦- مَا هَذِهِ صُورَةُ؟

أ- رَأْسٌ ب- فَمٌ ج- رِجْلٌ د- أَنْفٌ



٧- مَا هَذِهِ صُورَةُ؟

أ- رِجْلٌ ب- فَمٌ ج- رَأْسٌ د- أَنْفٌ



٨- مَا هَذِهِ صُورَةُ؟

أ- رِجْلٌ ب- أُذُنٌ ج- رَأْسٌ د- حَاجِبٌ



٩- مَا هَذِهِ صُورَةُ؟

أ- أَنْفٌ ب- فَمٌ ج- كَتِفٌ د- رِجْلٌ



١٠- مَا هَذِهِ صُورَةُ؟

أ- رَأْسٌ ب- قَلْبٌ ج- كَتِفٌ د- أُذُنٌ

١١- ... لِلنَّظَرِ.

أ- رَأْسٌ ب- قَلْبٌ ج- رِجْلٌ د- عَيْنٌ

١٢- ... لِلسَّمَاعِ.

أ- جِسْمٌ ب- قَلْبٌ ج- أُذُنٌ د- عَيْنٌ

١٣- ... لِلأَكْلِ وَالشُّرْبِ.

أ- فَمٌ ب- قَلْبٌ ج- جِسْمٌ د- عَيْنٌ

١٤- أَفْشِي ب ...

أ- رِجْلٌ ب- رَأْسٌ ج- جِسْمٌ د- عَيْنٌ

١٥- مَاذَ فِي الرَّأْسِ؟

أ- رِجْلٌ، وَعَيْنَانِ، وَيَدَانِ

ب- قَلْبٌ، وَيَدٌ، وَفَمٌ

ج- جِسْمٌ، وَعَيْنٌ، وَأَنْفٌ

د- عَيْنَانِ، وَأَنْفٌ، وَفَمٌ



B. Hubungkanlah gambar dan kata di bawah ini dengan sesuai!

أ. جِسْمٌ



- ١

ب. رِجْلٌ



- ٢

ج. عَيْنٌ



- ٣

د. قَلْبٌ

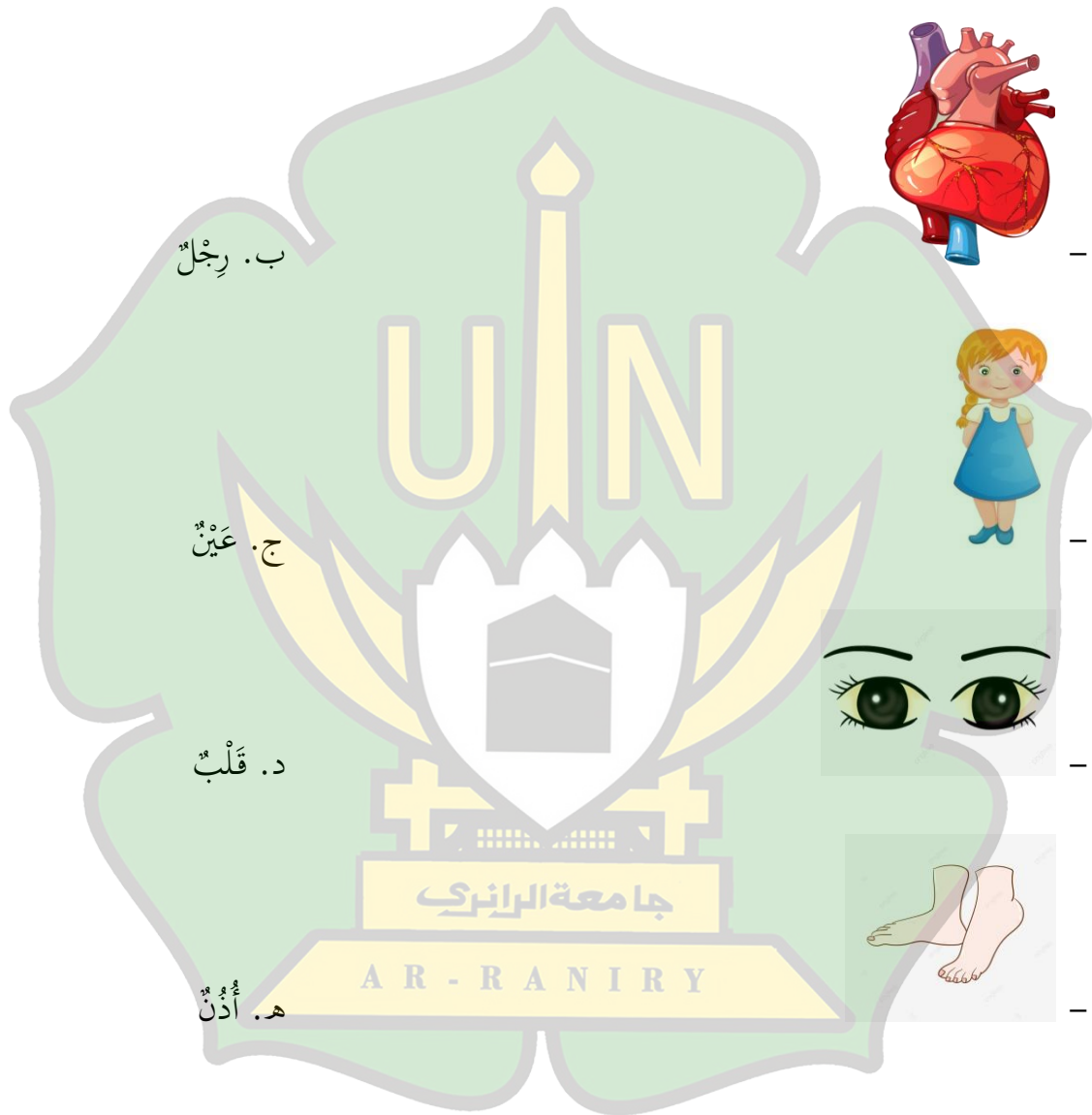


- ٤

هـ. أُذُنٌ



- ٥



Jawaban:

A.

د . ۱۱

د . ۶

ج . ۱

ج . ۱۲

أ . ۷

ب . ۲

أ . ۱۳

ب . ۸

ج . ۳

أ . ۱۴

ج . ۹

ج . ۴

د . ۱۵

ب . ۱۰

ب . ۵

B.

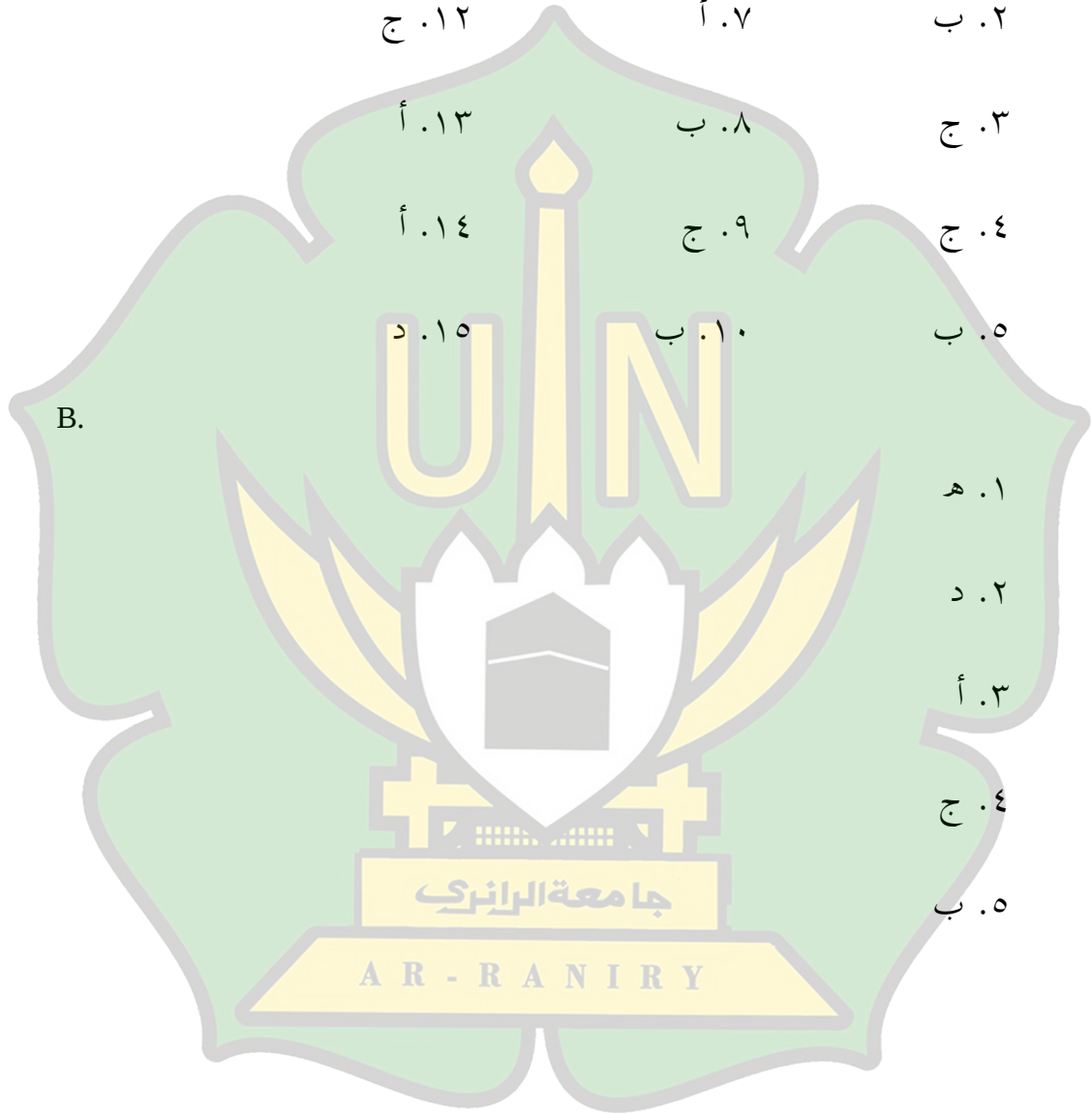
هـ . ۱

د . ۲

أ . ۳

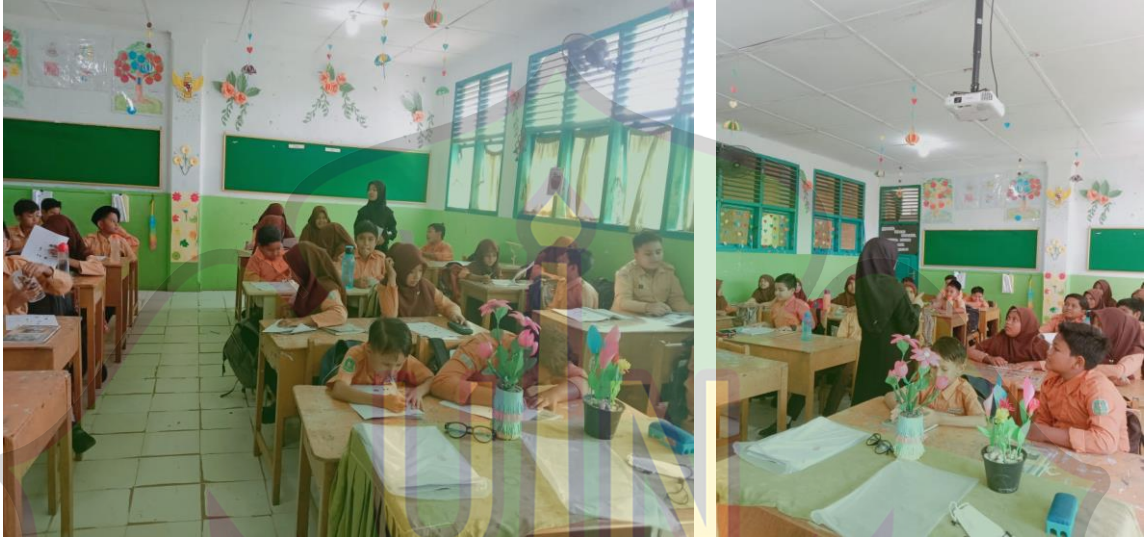
ج . ۴

ب . ۵



الصور عملية البحث

اللقاء الأول : الاختبار القبلي



اللقاء الثاني : عملية التعليم باستخدام وسيلة Treasure Hunt واختبار البعدي



الصور عملية البحث

اللقاء الأول : الاختبار القبلي



اللقاء الثاني : عملية التعليم باستخدام وسيلة Wallchart واختبار البعدي



السيرة الذاتية

أولا : البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : روسا ريجان خيرينا
- ٢- رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٦٥
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : Takengon / ٧ أغسطس ٢٠٠٠
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الاجتماعية : غير متزوجة
- ٨- العنوان : Lamreung, Meunasah Papeun
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : rosaraihan2000@gmail.com
- ١١- اسم الأب : مُحَمَّد يَحْيَى
- ١٢- العمل : PNS
- ١٣- اسم الأم : جامعة ايرى
- ١٤- العمل : PNS - AR - RANIRY
- ١٥- العنوان : Bayu, Aceh Utara

ثانيا : خلفية الدراسية

- ١- المدرسة الابتدائية : المدرسة الابتدائية الحكومية ١ بايوا (٢٠٠٧-
سنة ٢٠١٢)
- ٢- المدرسة المتوسطة : المتوسطة ١ الحكومية (٢٠١٣ سنة ٢٠١٥)

٣- المدرسة الثانوية : معهد آرون العصري (٢٠١٦ سنة ٢٠١٨)

٤- الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتاهيل

المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتيشيه (٢٠١٩ - ٢٠٢٣)

